



# dorfheftli

Beilage  
Lehrstellen 2023

Die kleine Zeitung für Unterkulm und die Region 09/2023



**Titelbild:** Tobias Reize feierte Arbeitsjubiläum

**erismann**

Tankrevisionen  
Hauswartungen  
Entfeuchtungen

Erismann AG  
5616 Meisterschwanden  
Tel. 056 667 19 65  
www.erismannag.ch



**AQUA SEC SERVICE**

Bautrocknung / Entfeuchtung  
Wasserschaden-Sanierung  
Wäschetrockner / Entfeuchter

Meisterschwanden, 056 667 19 64  
www.aquasecservice.ch

Neubau, Bezug Juni 2023 in Burg/AG  
letzte 4 von 14 Terrassenwohnungen

Innenausbau nach Ihren Wünschen  
ab CHF 545'000.–



Ruth Schmid, heggingroup.ch  
076 442 95 87, sr@heggingroup.ch



**Verein  
REGIONALER BESUCHSDIENST**

www.regionalerbesuchsdienst.ch  
Telefon 7 – 19 Uhr: 079 473 75 33

### Für Mitmenschen da sein.

Der Verein Regionaler Besuchsdienst existiert seit 19 Jahren. In unserem Freiwilligenteam sind Frauen und Männer aus der Region.

Wir besuchen Mitmenschen, die behindert, krank, alt oder einsam sind und begleiten schwerkranke und sterbende Mitmenschen im Spital, in den Altersheimen oder Zuhause.

Wir legen grossen Wert auf sachkundige, praxisbezogene Aus- und Weiterbildung und bieten auch in diesem Jahr wieder Kurse an.

### «Menschen besuchen»

Grundkurs  
Freitag, 14. Oktober, 14 – 17.30 Uhr  
Samstag, 22. Oktober, 9 – 16.30 Uhr

### «Schwerkranke und sterbende Menschen begleiten»

Aufbaukurs  
Freitag, 4. November, 14 – 17.30 Uhr  
Samstag, 5. + 19. November, 9 – 16.30 Uhr

**Kursort**  
Spital Menziken

**Kosten**  
Grundkurs: Fr. 150.–  
Aufbaukurs: Fr. 250.–

**Auskunft / Anmeldung**  
RBD Vermittlungsstelle  
079 473 75 33

**Kursleistung**  
Elisabeth Mutert Hertrampf  
Wettingen



### Gemeindeverwaltung Unterkuhm

Hauptstrasse 22  
Postfach 115  
5726 Unterkuhm  
Telefon: 062 768 82 40  
Telefax: 062 768 82 42  
E-Mail: [gemeinde@unterkuhm.ch](mailto:gemeinde@unterkuhm.ch)  
Web: [www.unterkuhm.ch](http://www.unterkuhm.ch)

### Öffnungszeiten

Montag	08.30 – 11.30	14.00 – 17.00
Dienstag	08.30 – 11.30	14.00 – 17.00
Mittwoch	08.30 – 11.30	geschlossen
Donnerstag	08.30 – 11.30	14.00 – 18.00
Freitag	07.00 – 14.00	durchgehend

### Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, [dorfheftli.ch](http://dorfheftli.ch), [info@dorfheftli.ch](mailto:info@dorfheftli.ch)

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). Redaktoren: Patrick Tepper (pte), Fabienne Hunziker (fhu). Reporter: Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Verkaufsleitung: Nicole Schmid (Seetal). Werbeberatung: Nick Eisenegger (Wynental)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats  
Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 10.00 Uhr  
Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2022: 22 231  
Online: [dorfheftli.ch](http://dorfheftli.ch), [facebook.com/dorfheftli](https://facebook.com/dorfheftli), [instagram.com/dorfheftli\\_ag](https://instagram.com/dorfheftli_ag)

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage  
Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter [dorfheftli.ch](http://dorfheftli.ch)

Druckpartner: Kromer Print AG, [kromerprint.ch](http://kromerprint.ch)

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion



Gedruckt in der Region

printed in  
switzerland

Quelle: Gemeindeverwaltung Unterkuhm

## Gemeindeverwaltung

Grüngutabfuhr  
20. September

Papiersammlung  
20. Oktober

Gemeindeversammlung  
24. November

Feiertage  
25./26. Dezember 2022  
01./02. Januar 2023

Ihr Partner für  
Immobilienverkauf  
in Unterkuhm



**CHS**  
[www.chs-immobilien.ch](http://www.chs-immobilien.ch)  
lokal, vernetzt, persönlich

**LIEBI + SCHMID AG**

- \*Beratung
- \*Service
- \*Neugeräte
- \*Reparatur
- Küchenbau
- Haushaltsgeräte

Reparaturen aller Marken, egal wo gekauft

24-h Servicenummer 056 463 64 10

AUSSTELLUNG IN: - FRICK

- SCHINZNACH-DORF



**17. September 2022  
von 10 bis 17 Uhr**

## Neueröffnung der Mitsubishi-Verkaufs- und Service-Vertretung

Wir laden Sie ein zu:

Feier zum Start der Partnerschaft  
Hofmatt-Garage und Mitsubishi  
Schweiz

Präsentation und Probefahrten der  
neuen Mitsubishi-Autos

Neufahrzeuge aller Marken der  
Hofmatt-Garage

Musikalische Unterhaltung der  
Rockband Pocket Rockers

Getränke und Imbiss werden von der  
Hofmatt-Garage offeriert



**Vom 16. bis 22. 9. 2022**



**Spezial-Rabatt  
beim Kauf vom  
neuen Mitsubishi  
Eclipse Cross**

Hofmatt-Garage

**Jörg Stalder AG**

Hauptstrasse 93  
5737 Menziken

Tel. 062 771 18 65  
hofmatt-garage.ch



## Gemeindenachrichten

### Renaturierung «Grube Rainen» auf der Zielgeraden

Nach rund einem halben Jahr intensiven Arbeiten grünt es in der Rainengrube. In die neu gestalteten Tümpel und Trockenmauern kehrt Leben ein. Die Renaturierung steht kurz vor dem Abschluss.



Mit dem Ende des Sommers nähern sich auch die Arbeiten in der «Waldecke», der ehemaligen Rainengrube, dem gesteckten Renaturierungsziel. Noch nicht alle Arbeiten können in diesem Jahr ausgeführt werden. Beispielsweise muss für die Aussaat der definitiven Mischung von Blumen, Gräsern und Bodendecker der Frühling 2023 abgewartet werden. Zum Erosionsschutz wird vorerst eine Gründüngung eingesät, welche in den Herbsttagen keimen und die bearbeitete Oberfläche stabilisieren wird. In den mehrfach angelegten Tümpeln werden sich im kommenden Jahr weitere Strukturen einleben und Fröschen, Unken, Wasserläufern und Schmetterlingen neuen Lebensraum bieten.

Nach den Renaturierungsarbeiten gilt die Aufmerksamkeit weiter der Pflege. Eine grosse Herausforderung bleibt die Bekämpfung der Neophy-

ten. Diese wurden bereits im Vorfeld mehrfach vom Natur- und Vogelschutzvereins «ausgerissen». Auch in diesem Jahr sind Einsätze dazu notwendig geworden, um der heimischen Flora und Fauna den notwendigen Freiraum geben zu können. Unter Mitwirkung des Forstamtes ist derzeit ein erfreulicher Rückgang des unerwünschten Berufskrauts, dem drüsigen Springkraut und dem Staudenknöterich festzustellen.

Die grosszügige Spende der umweltengAGement ermöglicht, dass den Besuchern zur Beobachtung der Natur noch eine Holzbank durch das Forstamt gefertigt wird. Zudem werden wichtige Informationen zur Renaturierung der Rainengrube auf einer Infotafel festgehalten.

### Strom- und Gas-Mangellage



Bund und Kanton haben in den vergangenen Tagen umfangreich über Massnahmen informiert, mit welchen eine Strom- und Gas-Mangellage abgewendet werden soll.

Skizziert wurden vier Eskalationsstufen (unter anderem Einschränkungen, Kontingentierungen, Priorisierungen, Verbote, zyklische Netzabschaltungen und so weiter). Der Kanton Aargau hat alle wichtigen Informationen zum Risiko der Strom- und Gas-Mangellagen auf seiner Webseite unter [www.ag.ch/de/themen/mangellage](http://www.ag.ch/de/themen/mangellage) festgehalten. Auf der Seite finden Sie auch wichtige Tipps zum Energiesparen. Mit ein paar wenigen Handgriffen können wir alle unseren täglichen Strombedarf reduzieren. Der Gemeinderat bittet die Bevölkerung, sich diese

Das nächste Dorfheftli erscheint am

**Mittwoch  
5. Oktober**

Redaktionsschluss

Freitag, 30. September, 10.00 Uhr

Tagesaktuell finden Sie uns unter:

dorfheftli.ch  
facebook.com/dorfheftli  
instagram.com/dorfheftli\_ag

**Zeitung war gestern –  
heute ist Dorfheftli.**



Die Zeitung  
mit Mehrwert

## Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Energiespartipps zu Herzen zu nehmen und einen aktiven Beitrag zur Verhinderung der drohenden Mangellagen zu leisten. Besten Dank.

### Gemeindeverwaltung geschlossen

Am Freitag, 9. September 2022, sind die Büros der Gemeindeverwaltung und der Technische Betrieb infolge Personalausflug den ganzen Tag geschlossen. Auskünfte zum Pikettdienst des Bestattungsamtes sind wie üblich über die Telefonnummer 062 768 82 40 erhältlich.

### Lehrstelle beim Technischen Betrieb

Der Technische Betrieb bietet ab Sommer 2023 einen Ausbildungsplatz als Fachfrau/Fachmann Betriebsunterhalt EFZ, Fachrichtung Werkdienst. Alle wichtigen Informationen und Ansprechpersonen finden Interessierte auf der Website der Gemeinde Unterkulm. Wir freuen uns, jungen Menschen eine spannende und abwechslungsreiche Ausbildung anbieten zu können.

### «AEW Energiebatzen»

Am 1. September geht es wieder los: Im Rahmen des «AEW Energiebatzen» können Aargauer Vereine und Institutionen zwischen 1'000 und 5'000 Franken für die Umsetzung ihrer Projekte gewinnen. Die Spendenplattform «AEW Energiebatzen», welche 2021 von der AEW Energie AG ins Leben gerufen wurde, unterstützt Aargauer Projekte in den Bereichen Sport und Freizeit, Kultur und Soziales sowie Forschung.

Die AEW unterstützt Projekte von nicht gewinnorientierten Vereinen und Organisationen mit

insgesamt 15'000 Franken. Vom 1. September bis 16. Oktober 2022 können die Projekte online unter [www.aew-energiebatzen.ch](http://www.aew-energiebatzen.ch) eingereicht werden. In der darauffolgenden Abstimmungsphase, welche bis Ende Oktober läuft, gilt es dann, so viele Stimmen wie möglich für das eigene Projekt zu erhalten. Die Vereine und Organisationen sind gefordert: Die acht Projekte mit den meisten Stimmen erhalten zwischen 1'000 und 5'000 Franken. Dabei darf jede Person täglich eine Stimme für ein Projekt abgeben. Es gilt also das private und berufliche Umfeld zu animieren, während der zweiwöchigen Abstimmungsphase täglich für das eigene Projekt zu stimmen.

### Vielseitige Projekte für den Aargau

Mit den «Energiebatzen» will die AEW das Aargauer Vereinsleben aktiv unterstützen und Projekte fördern, die den Aargau noch attraktiver machen. Mit den Gewinnerprojekten der vergangenen Votings werden diese Ziele unterstützt. So haben es neben Sportvereinen auch kulturelle und soziale Projekte wie beispielsweise die 40-Jahr-Jubiläumsfeier des Ferienpass Mutschellen-Bremgarten-Wohlen oder der neue Ziegenstall für den Tierpark Bad Zurzach auf das Siegerpodest geschafft.

### Adventsfenster des Elternvereins Kulm

Die Tage vergehen und schon bald steht der Herbst vor der Tür. Mit ihm beginnt auch wieder die dunklere und kühlere Jahreszeit und somit ist es für den Elternverein Kulm an der Zeit, mit der Planung der Adventsfenster zu beginnen. Gerne möchte der Elternverein auch in diesem Jahr etwas Licht ins Dunkel bringen und ab dem 1. bis

zum 24. Dezember 2022 möglichst täglich ein weihnachtliches Fenster erstrahlen lassen. Sind auch Sie daran interessiert, der Dorfbevölkerung eine Weihnachtsdekoration zu präsentieren? Dann melden Sie sich doch gleich über die Website des Elternvereins Kulm an – dort finden Sie auch alle Details: [www.elternverein-kulm.ch](http://www.elternverein-kulm.ch) oder wenden Sie sich an [simone.peyer@elternverein-kulm.ch](mailto:simone.peyer@elternverein-kulm.ch) für nähere Informationen.

Damit die Route rechtzeitig bekanntgeben werden kann, ist eine Anmeldung bis spätestens 1. Oktober 2022 nötig. Bei der Vergabe der Fensternummern gilt «De Gschnäller isch de Gschwinder!». Der Elternverein Kulm freut sich auf zahlreiche Rückmeldungen.

### Prämienverbilligung 2023 – Versand Code

Der Hauptversand der Codes an potenziell anspruchsberechtigte Personen für das Online-Anmeldeverfahren der Prämienverbilligung für das Jahr 2023 erfolgt im September 2022. Sofern Sie bis Ende September 2022 keinen Code erhalten haben, jedoch davon ausgehen, dass Sie Anspruch auf Prämienverbilligung haben, sind Codebestellungen ab Oktober 2022 über die Website der SVA Aargau ([www.sva-ag.ch/pv](http://www.sva-ag.ch/pv)) möglich. Sobald Sie den Code per Post oder SMS erhalten haben, können Sie den Antrag auf Prämienverbilligung online ausfüllen und direkt an die SVA Aargau übermitteln. Der Antrag ist ab Erhalt des Codes innert sechs Wochen zu stellen. Falls Sie keine Möglichkeit einer online Anmeldung haben, hilft Ihnen die SVA-Zweigstelle Unterkulm gerne beim Ausfüllen (Einwohnerdienste Unterkulm). Die Frist

zur Antragstellung für die Prämienverbilligung 2023 läuft bis Ende Dezember 2022.

### Provisorische Steuern 2022

Im September werden die Verfallsanzeigen der provisorischen Steuern 2022 versendet. Diese Verfallsanzeige ist keine Mahnung, sondern dient zu Ihrer Information. Damit zeigen wir Ihnen an, was Sie bereits bezahlt haben oder was Ihnen gutgeschrieben wurde. Der Restausstand ist bis am 31. Oktober 2022 zu bezahlen. Falls Sie die Steuern bis Ende Oktober nicht bezahlt haben, erhalten Sie im November eine Mahnung (inkl. Mahngebühren) mit Betreibungsandrohung. Wenn per Ende Dezember der Betrag immer noch offen ist, erfolgt ab Mitte Januar 2023 die Betreibung. Falls der Betrag der provisorischen Steuern nicht mit der tatsächlichen Einkommens- und Vermögenssituation übereinstimmt (z. B. bei wesentlichen Veränderungen des Einkommens gegenüber dem letzten Jahr), bitten wir Sie, sich umgehend mit dem Regionalen Steueramt betreffend Anpassung der Rechnung in Verbindung zu setzen. Sollte es Ihnen nicht möglich sein, die Steuern fristgerecht zu bezahlen, bitten wir Sie, betreffend einer grösseren Anzahlung und anschliessenden Ratenzahlungen mit der Finanzverwaltung Kontakt aufzunehmen.

### Geburtstags-Gratulationen

Im August konnte Frau Liselotte Fischer ihren 99. Geburtstag feiern. Der Gemeinderat wünscht der Jubilarin an dieser Stelle im Namen der ganzen Einwohnerschaft alles Gute für die Zukunft und weiterhin beste Gesundheit und viel Gfreuts.

## Gemeindenachrichten – Fortsetzung

### Kurzmeldungen

Per Ende Juli 2022 waren in Unterkulm insgesamt 3'505 Einwohnerinnen und Einwohner gemeldet. Davon waren 50 Personen als arbeitslos und 87 als stellensuchend registriert.

Mitte August eröffnete das «Antika Restaurant» seine Türen in den ehemaligen Räumlichkeiten des

Restaurants Spartans an der Hauptstrasse 12. Für den Betrieb des Restaurants ist Herr Imbrja Ramadani verantwortlich. Das Speisesortiment umfasst italienische und balkanische Spezialitäten.

### Erteilte Baubewilligungen

Gesuchsteller: Kunz Walter und Erika, Unterer Eingeländeweg 8, 5726 Unterkulm  
Bauobjekte: Neubau Garage bei Gebäude Nr. 517

Gesuchstellerin: Morgenthaler Martina, Wannenhofstrasse 35, 5726 Unterkulm  
Bauobjekt: Einbau Zimmer als Wohnungserweiterung im Gebäude Nr. 243

Gesuchsteller: Ruhstaller Bernhard, Hölistrasse 269, 5246 Scherz  
Bauobjekt: Erstellung Reklamebaute neben Gebäude Nr. 664

Gesuchstellerin: Hunziker Susanne, Feldacker 71, 5733 Leimbach  
Bauobjekt: Ersatz Ölheizung durch Luft/Wasser-Wärmepumpe (Split-Gerät) beim Gebäude Nr. 414

Gesuchstellerin: Poesia AG, Steinenbergstrasse 17, 5726 Unterkulm  
Bauobjekte: Umgebungsarbeiten mit Velounterstand, Sitzplatz und Orientierungswand neben Gebäude Nr. 1220

### Veranstaltungen September 2022

10.09.2022	10.00 – 11.30	Gartentag (3. Tag)	Unterkulm
15. – 18.09.2022		Elternverein Kulm	
		Erzählal	
		Impuls aargauSüd	Verbandsgemeinden
15.09.2022	17.00 – 18.00	Unentgeltliche Rechtsauskunft	
		Aargauischer Anwaltsverband	Bezirksgericht Kulm, 1. OG
17.09.2022	09.00 – 13.00	Samstagsmarkt	
		Gemeinde	Zentrumsplatz Unterkulm
19.09.2022	13.30 – 17.15	Beratung	
		Mütter- und Väterberatung	Kreuzbündtenstr. 8c, Oberkulm
19.09.2022	16.00 – 20.00	Blutspende	
		Samariterverein Kulm	Mehrzweckhalle Unterkulm
24.09.2022	13.00 – 16.00	Kinderkleiderbörse	
		Elternverein Kulm	Aula Oberkulm
24.09.2022	ab 19.00 Uhr	Comedy Night	
		KUKUK	Mehrzweckhalle Unterkulm
25.09.2022		Abstimmungswochenende	

## Vereine

**Alle Unterkulmer Vereine heissen neue Mitglieder jederzeit herzlich willkommen!**

### Artillerieverein Kulm

Infos: Schüttel Kurt, Feldmatte 7, 079 210 10 31, [www.avkulm.ch](http://www.avkulm.ch)

### Elternverein Kulm

Infos: Elternverein Kulm, Steinenbergstrasse 21, [elternverein-kulm.ch](http://elternverein-kulm.ch)

### Frauenkreis Kulm

Infos: Leuenberger Barbara, Libellenstrasse 592, 5732 Zetzwil, 079 478 47 68, [b-dietschi@bluewin.ch](mailto:b-dietschi@bluewin.ch)

### Gewerbe Kulm

Infos: Gloor Tobias, Präsident, Postfach 138, 062 768 20 20, [praesident@gewerbekulm.ch](mailto:praesident@gewerbekulm.ch), [www.gewerbekulm.ch](http://www.gewerbekulm.ch)

### Jagdverein Unterkulm

Infos: Berner Hans Rudolf, Präsident, Knubelstrasse 40, 079 543 74 67, [hs.berner@zik5726.ch](mailto:hs.berner@zik5726.ch)

### Jugendfeuerwehr mittleres Wynental

Infos: Berger Ramona Rafaela, Aktuarin, Hauptstrasse 7, [info.jfw-mw@gmx.ch](mailto:info.jfw-mw@gmx.ch), [www.jfw-mw.ch](http://www.jfw-mw.ch)

### Jugendmusik Kulm

Infos: Hofmann Beat, Dyshofweg 7, 5727 Oberkulm, 079 551 95 32, [jmkulm@bluewin.ch](mailto:jmkulm@bluewin.ch)

### Kleintierfreunde Kulm

Infos: Hofmann Ruedi, Präsident, Oberkulmerstrasse 114, 5728 Gontenschwil, 062 773 29 30, [r.hofmann@hofmannmechanik.ch](mailto:r.hofmann@hofmannmechanik.ch)

### Kulturregion KUKUK

Infos: Hausherr Philipp, Präsident, Waldeggweg 1, 079 793 13 64, [info@zumkukuk.ch](mailto:info@zumkukuk.ch), [www.zumkukuk.ch](http://www.zumkukuk.ch)

### Landfrauenvereinigung

Infos: Leutwyler Daniela, Präsidentin, Winkelstrasse 7, 062 772 05 03, [bolliger.daniela@bluewin.ch](mailto:bolliger.daniela@bluewin.ch)

### Musikgesellschaft Unterkulm

Infos: Ledermann Werner, Präsident, 062 842 80 06, [info@mgu.ch](mailto:info@mgu.ch), [www.mgu.ch](http://www.mgu.ch)

### Musikgesellschaften Teufenthal & Unterkulm

Infos: Kaspar Thomas, Präsident, Meierhofstrasse 3, 062 776 04 45, [info@mgtu.ch](mailto:info@mgtu.ch), [www.mgtu.ch](http://www.mgtu.ch)

### Mütter-/Väterberatung (kostenlos)

Kreuzbündtenstrasse 8c, 5727 Oberkulm. Jeden 1. und 3. Mo. des Monats auf Voranmeldung, 13.30 – 16.00 Uhr. Telefonsprechstunde, Mo. – Fr., 8 – 10 Uhr, 062 771 63 30. Infos: [www.muetterberatung-kulm.ch](http://www.muetterberatung-kulm.ch)

### Natur- und Vogelschutzverein Unterkulm

Infos: Grossenbacher Silvia, Ko-Präsidentin, Rigi-strasse 15, 062 776 44 55, [silvia.grossenbacher@gmx.ch](mailto:silvia.grossenbacher@gmx.ch), [www.nvvu.org](http://www.nvvu.org)

### Old West Unterkulm

Infos: Leuenberg Herbert, Präsident, Rigi-strasse 31, 062 843 00 70, [info@oldwest-unterkulm.ch](mailto:info@oldwest-unterkulm.ch), [www.oldwest-unterkulm.ch](http://www.oldwest-unterkulm.ch)

### Pfadi Rymenzburg Kulm

Für alle Kinder und Jugendlichen zwischen 4 und 15 Jahren, die gerne draussen sind und Lust auf spannende Samstagnachmittage haben. Infos: Spycher Zoe, [al.kulm@rymenzburg.ch](mailto:al.kulm@rymenzburg.ch), [www.rymenzburg.ch](http://www.rymenzburg.ch)

### Pro Senectute Aargau

Mittagstisch: Jeden 1. Fr. pro Monat um 11.30 Uhr im Restaurant Korzo. Anmeldungen bis Do. 12 Uhr an Bösiger Ursula, 062 776 33 43. Pro Senectute Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, 5734 Reinach, Tel 062 771 09 04, [info@ag.prosenectute.ch](mailto:info@ag.prosenectute.ch), [www.ag-prosenectute.ch](http://www.ag-prosenectute.ch). Öffnungszeiten: Mo. – Do. 8.00 – 11.30 Uhr. Ortsvertretungen: Döbeli-Mauch Susanne, 062 776 33 75 und Sager Erich 062 776 00 10

### Rock'n'Roll Club Teddybären

Präsidentin: Alexandra Berner, Knubelstrasse 40, 079 268 48 07, [info@rrcteddybaeren.ch](mailto:info@rrcteddybaeren.ch), [www.rrcteddybaeren.ch](http://www.rrcteddybaeren.ch)

### Samariterverein Kulm

Infos: Brumann Marco, Bienstelstrasse 13, 5722 Gränichen, 079 902 13 09, [marco@brumanns.com](mailto:marco@brumanns.com)

### Schützengesellschaft Unterkulm

Infos: Bühlmann Roger, Präsident, Vordere Bergstrasse 19, 5734 Reinach, 062 771 28 03, [roca-vord@hotmail.com](mailto:roca-vord@hotmail.com), [www.sg-unterkulm.ch](http://www.sg-unterkulm.ch)



**Internorm**  
Fenster – Haustüren

**FENSTER CENTER**

Fenster-Center AG Reinach  
Aarauerstrasse 29 5734 Reinach AG  
062 772 42 22  
[www.fenster-center.ch](http://www.fenster-center.ch) [briefkasten@fenster-center.ch](mailto:briefkasten@fenster-center.ch)

**DIE GRÖSSTE FENSTER-VIELFALT DER SCHWEIZ!**



**R. STEINER AG**  
Kundenmaurer, Gipser, Plattenleger und Holzbauer

Gontenschwilerstrasse 3 | 5727 Oberkulm  
Telefon 062 776 32 37 | Telefax 062 776 39 31  
[info@r-steiner-oberkulm.ch](mailto:info@r-steiner-oberkulm.ch) | [www.r-steiner-oberkulm.ch](http://www.r-steiner-oberkulm.ch)

# Döbéli

## MALERGESCHÄFT AG

5726 Unterkulm | 062 776 12 49 | malerdoebeli.ch



**blanc**

- | Kachelöfen
- | Cheminées
- | Tiba-Kochherde
- | Keramische Plattenbeläge
- | Natursteinarbeiten

- | Ofen- und Cheminéebau AG
- | Neulenstrasse 4, 5703 Seon
- | Telefon 062 775 15 86
- | [pb lanc@blanc-ofenbau.ch](mailto:pb lanc@blanc-ofenbau.ch)
- | [www.blanc-ofenbau.ch](http://www.blanc-ofenbau.ch)

## Generationen wohnen in Gemeinschaft

### Visionspartner gesucht

Für Dürrenäsch wünschen wir uns ein lebendiges Zentrumsquartier. Um eine hohe Qualität an Wohnraum und Heimat zu erreichen, suchen wir engagierte Partner/-innen. Möchten Sie die Quartierkultur mitprägen, dann melden Sie sich bitte via [info@korki-areal.ch](mailto:info@korki-areal.ch)

[www.korki-areal.ch](http://www.korki-areal.ch)



Korki

**Unterkulm**  
Mini Wahl im Wynental

## Vereine – Fortsetzung

### Schwingklub Kulm

Infos: Bergmann André, 079 312 56 47, [andre.bergmann@gmx.ch](mailto:andre.bergmann@gmx.ch), [www.schwingklub-kulm.ch](http://www.schwingklub-kulm.ch)

### Spitex Mittleres Wynental

Infos: Stenz Roger, Präsident, Kreuzbündtenstrasse 6, 5727 Oberkulm, 062 773 15 34, [spitex@az-oberkulm.ch](mailto:spitex@az-oberkulm.ch)

### Theaterfreunde Unterkulm

Infos: Rothenbühler Annemarie, Präsidentin, Gartenstrasse 10, 5603 Staufen, 062 891 37 89, [anne-marie.rothenbuehler@hispeed.ch](mailto:anne-marie.rothenbuehler@hispeed.ch)

### Turnverein SATUS Unterkulm

Wir spielen Badminton im Doppel zum Plausch. Training: Di., 20 – 22 Uhr in der Mehrzweckhalle. Infos: Schlapbach Daniel, 079 690 06 27, [satus-unterkulm@bluemail.ch](mailto:satus-unterkulm@bluemail.ch), [www.facebook.com/SATUSUnterkulm](http://www.facebook.com/SATUSUnterkulm)

## Kirchgemeinden

### Römisch-katholisches Pfarramt Unterkulm

Gottesdienste: So., 10 Uhr. An Werktagen: Di., 8.45 Uhr, Rosenkranz; Di., 9.15 Uhr, Gottesdienst. Infos: [www.kath-kulm.ch](http://www.kath-kulm.ch)

### Reformierte Kirchgemeinde

Informationen zu Gottesdiensten und weiteren Terminen finden Sie auf einer der folgenden Seiten in diesem Dorfheftli oder unter [www.ref-kulm.ch](http://www.ref-kulm.ch)

### Turnverein STV Unterkulm

Infos: Baumann Heidi, Präsidentin, Gässli 15, 5723 Teufenthal, [www.stvunterkulm.ch](http://www.stvunterkulm.ch)

### Unihockeyclub Tigersharks Kulm

Infos: Amstutz Matthias, Präsident, 079 777 79 03, [info@tigersharks.ch](mailto:info@tigersharks.ch), [www.tigersharks.ch](http://www.tigersharks.ch)

### Verein Pro Jugend Mittleres Wynental

Hauptstrasse 32. Aktuelle Öffnungszeiten und weitere Infos: [info@jugendarbeit-mittlereswynental.ch](mailto:info@jugendarbeit-mittlereswynental.ch), [www.jugendarbeit-mittlereswynental.ch](http://www.jugendarbeit-mittlereswynental.ch)

### 6FP Club

Infos: Meyer Marco, Präsident, Hauptstrasse 14, 5727 Oberkulm, 079 820 13 41, [marco.meyer@gmx.ch](mailto:marco.meyer@gmx.ch)

### Sonstige Kirchgemeinden

**Heilsarmee aargauSüd:** Gottesdienst: So., 10 Uhr (Wiesenstrasse 8, Reinach). Infos zu unseren vielfältigen Angeboten: [www.aargausued.heilsarmee.ch](http://www.aargausued.heilsarmee.ch). **Freie Christengemeinde Oberkulm:** Gottesdienst: So., 10 Uhr mit parallelem Kindergottesdienst und Kinderhort (Bettlerweg 4, 5727 Oberkulm). Infos: [www.fcg-oberkulm.ch](http://www.fcg-oberkulm.ch).

**DIENSTHABENDE APOTHEKE**

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

**ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER**

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0900 401 501**

## Entsorgung

### Sammelstelle Binzhalde und Wannenhof

Montag bis Samstag: 8.00 – 12.00 Uhr und 13.30 – 18.00 Uhr

### Sammelstelle JUCH

Ohne Bedienung: Montag – Donnerstag, 7.15 – 11.45 Uhr und 13.15 – 16.30 Uhr / Freitag, 7.15 – 11.45 Uhr

Mit Bedienung: Mittwoch, 16.30 – 18.00 Uhr / Samstag: 9.00 – 12.00 Uhr

### Altglas

Gebührenfrei über die speziellen Glas-Container bei der Sammelstelle Juch, Binzhaldenstrasse sowie beim Restaurant Wannenhof entsorgen.

### Altkleider, Textilien

Können beim Kleidercontainer vom Samariterverein bei der Sammelstelle Juch oder bei der Sammelstelle Binzhalde entsorgt werden.

### Altmetall

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

### Altpapier

Altpapiersammlung am **20. Okt.** Das Papier (ohne Karton und Plastik) ist in Bündeln zu verschnüren. In Schachteln oder Papiertaschen abgefülltes Altpapier wird nicht mitgenommen. Nebst den

ordentlichen Papiersammlungen steht zur kostenlosen Entsorgung von Altpapier ein Container bei der Abfallsammelstelle Juch zur Verfügung.

### Altöl

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

### Aluminium / Aludosen

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

### Autobatterien

Zurück zu Verkaufsstelle.

### Bauschutt

Kleinstmengen von Steinen, Gips, Keramik, Beton und Blumentöpfen können gebührenfrei bei der zentralen Sammelstelle Juch abgeliefert werden.

### Blechdosen

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch oder Binzhaldenstrasse entsorgen.

### Bücher

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

### CD / DVD

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

### Elektrische und elektronische Geräte

Haushaltgeräte, Elektronikabfall, Elektrogeräte, Kühlschränke etc. können kostenlos an die Verkaufsstellen oder bei der Sammelstelle Juch zurückgegeben werden.

### Grünabfuhr

Die Sammlung erfolgt alle 14 Tage: **20. Sept., 4./18. Okt. 1./15./29. Nov., 13./27. Dez.** Das Grüngut wird nur in offiziell zugelassenen Grüngutcontainern (140, 240, 360 oder 770 Liter) oder in Kompostbeuteln (nur jene mit erkennbarem weissem Gitterdruck) mit einer Jahresvignette gekennzeichnet abgeführt. Von der Gebührenpflicht ausgenommen ist die Ablieferung von Laub sowie Baum- und Sträucherschnitt. Grosse Mengen müssen durch einen privaten Häckseldienst entsorgt werden. Äste und Sträucher sind zu bündeln (Länge max. 1.40 m, Gewicht max. 25 kg, keine Drähte oder Plastikschnüre verwenden). Grüngutvignetten können bei der Poststelle Unterkulm, bei der Abteilung Einwohnerdienste oder bei der Sammelstelle Juch gekauft werden.

### Preise Grüngutvignetten:

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.	
Grünkübel mit Deckel 25l	CHF 20.00
Container bis 140l	CHF 72.00
Container bis 240l	CHF 112.00
Container bis 800l	CHF 240.00

### Hartplastik

Plastikartikel aus Haushalt und Gewerbe (keine Folien) können gegen eine Gebühr von Fr. –.40/kg bei der Sammelstelle Juch entsorgt werden.

### Kehricht

Die Kehrichtabfuhr findet im dicht besiedelten Gemeindegebiet jeden Mittwoch statt. Die Kehrichtabfuhr im dünn besiedelten Gemeindegebiet erfolgt alle 14 Tage. Es werden nur die von der Gemeinde zur Verfügung gestellten oder mit einem Daten-Chip versehenen Container geleert. Die Container sind in den Wohnquartieren möglichst an gemeinsamen Standorten in einem Abstand von ca. 100m an der Kehrichtabfuhr-Route bereitzustellen.

### Kadaver, Metzgereiabfälle und Konfiskate

Alle Tierkadaver, anfallenden Metzgereiabfälle und Konfiskate müssen bei der Sammelstelle Juch entsorgt werden.

### Karton

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

### Korken

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

20 JAHRE  
**Müller**  
 Beton- und Steintrenntechnik GmbH

fräsen · bohren · seilsägen · pressen

5707 Seengen | 5616 Meisterschwanden  
 062 777 42 43 | muellerbeton.ch



**WWW.FENSTERSANIERUNGSAG.CH**  
BIRREN 17 - 5703 SEON - 062 775 48 48



Roman Kuster   Günther Schatz   Felix Hochstrasser

**Ihre Spezialisten  
in Planung und Ausführung!**

### chestonag □□◇□ automation

Wir sind ein Ingenieurbüro für Automatisierung im Bereich der Umwelttechnik und suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

#### Kaufmännische/r Allrounder/in (100%)

##### Ihre Aufgaben

- Allgemeine Sekretariatsarbeiten
- Bearbeitung von Offerten und Rechnungen
- Verwaltung und Bewirtschaftung unseres internen Warenlagers

##### Ihr Profil

Für diese Aufgaben verfügen Sie über eine kaufmännische Ausbildung und entsprechende Erfahrung. Ihre unkomplizierte, flexible Wesensart und Ihr Fingerspitzengefühl im Umgang mit Menschen sorgen in einer zentralen Drehscheibenfunktion für ein angenehmes Arbeitsklima. Zudem sind Sie eine dienstleistungsorientierte und belastbare Person, welche auch unter Termindruck den Überblick bewahrt. Der versierte Umgang mit MS-Office-Anwendungen und stilsicheres Deutsch sind unerlässliche Voraussetzungen für diese Funktion.

Wir bieten Ihnen eine interessante, abwechslungsreiche und ausbaufähige Tätigkeit in einem kollegialen Team. Senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen per E-Mail an [bewerbungen@chestonag.ch](mailto:bewerbungen@chestonag.ch). Weiter Informationen finden Sie unter [www.chestonag.ch/jobs](http://www.chestonag.ch/jobs).

Chestonag Automation AG ■ Wächterweg 4 ■ 5707 Seengen  
Telefon 062 767 70 20 ■ [chestonag.ch](http://chestonag.ch)



Märkte Unterkulm 2022

### Warenmarkt mit Märtstöbli



11. März  
13. Mai (mit Lunapark)  
26. August  
28. Oktober

### Samstags-Markt

09. April  
11. Juni  
17. September  
12. November



Foto H.R. Lüscher 2021

### Pilzexkursion in Unterkulm

Sonntag, 2. Oktober, 9.00 Uhr  
Treffpunkt: Zentrumsplatz

Karl Marti vom Verein für Pilzkunde Wynental wird die Tour leiten und Ihre Fragen beantworten.

Mitbringen: Der Witterung angepasste Kleidung und gutes Schuhwerk; eventuell Schreibzeug und Bestimmungsbüchlein.

Dauer bis ca. 11.30 Uhr.

Alle Interessierten sind freundlich eingeladen.  
Eine Anmeldung ist nicht nötig.

**Natur- und Vogelschutzverein Unterkulm**



#### Kunststoffsäcke entsorgbar

Plastikartikel aus Haushalt und Gewerbe (keine Folien) können in den speziell dafür vorgesehenen Kunststoffsäcken bei der Sammelstelle Juch entsorgt werden.

#### Leuchtstoffröhren und Entladungslampen

Zurück zu Verkaufsstelle oder gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

#### Neophyten

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

#### Nespresso-Kapseln

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

#### PET-Flaschen

Zurück zu Verkaufsstelle oder gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

#### Pneus

Zurück zu Verkaufsstelle.

#### Sonderabfälle

Giftige Abfallstoffe (Chemikalien, Säuren, Lau-

## Entsorgung – Fortsetzung

gen, Reinigungsmittel, Beizen, Farben, Fixier- und Entwicklungsbäder, galvanische Bäder, Pflanzenschutzmittel, Holzschutzmittel, Insektenspray, überlagerte Arzneimittel oder andere als giftig zu betrachtende Stoffe) sind an die Verkaufsstelle zu retournieren. Es ist darauf zu achten, dass die Giftstoffe in den Originalpackungen abgeliefert und nicht zusammengeschüttet oder vermischt werden. Überlagerte Medikamente können auch bei der Wyna-Apotheke zurückgegeben werden.

#### Sperrgut

Bei der Sammelstelle Juch gebührenfrei entsorgt werden können: Bauschutt, Steine, Beton, Kies, Tonwaren, Humus etc. in Kleinstmengen. Gebührenpflichtig entsorgt werden können: Fenster, Fensterglas, Spiegel, Holz, Kunststoffe, Isolationsplatten, Asche, Katzenstreu etc.

#### Styropor

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

#### Tetrapackungen

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.



### Kosmetik- und Fusspflegestudio Döbeli by Caroline Clasquin



Böhlerstrasse 6c, 5726 Unterkulm, mit eigenem Parkplatz  
078 638 52 37, [caroline@salondoebeli.ch](mailto:caroline@salondoebeli.ch), [www.salondoebeli.ch](http://www.salondoebeli.ch)  
Terminvereinbarung auch Online & über WhatsApp

Lehrlinge: Bei Vorzeigen eines Lehrlings-/Studentenausweises werden 10% auf Behandlungen und Produkte geschenkt.

Ihr Fachgeschäft für jede Haut und für individuelle Behandlungen & Bedürfnisse



## IHRE EXPERTEN FÜR DAS PERFEKTE HAIR & MAKEUPDESIGN



www.coiffure-peter.ch | 062 776 11 76



## Die Jugend geniessen. Und trotzdem an morgen denken.

Dzenita Buljina, Versicherungs- und Vorsorgeberaterin  
T 062 765 44 75, dzenita.buljina@mobilier.ch

Generalagentur Reinach  
Javier Conde  
mobilier.ch/reinach

die Mobiliar

1204769



ihre  
garten  
welt

Biodiversität – für mehr  
Natur im Garten.



www.ihregartenwelt.ch



Am Schwarzsee.

Bild: Katharina Wieland Müller, pixelio.de

## Gottesdienste

**Sonntag, 11. September**, 9.30 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl, Kirche Teufenthal, Sozialdiakon Rolf Friderich und Sozialdiakonin Tabea Haldimann

**Samstag, 17. September**, 19.00 Uhr, Liturgische Abendfeier zum Betttag, Kirche Unterkulm, Pfarrerin Maria Doka, Mitwirkung Regula Grehn, Hugo Immoos und Walter Luginbühl

**Sonntag, 18. September**, 9.30 Uhr, Bettags-Gottesdienst, Aula Oberkulm, Pfarrerin Maria Doka, Mitwirkung Trio Zaargo

**Sonntag, 25. September**, 9.30 Uhr, Gottesdienst mit Teilete, Kirche Unterkulm, Pfarrerin Christine Friderich

**Sonntag, 2. Oktober**, 9.30 Uhr, Gottesdienst, Aula Oberkulm, Pfarrerin Maria Doka

## Kontakt

### Reformierte Kirche Kulm

Sekretariat, Juchstrasse 1, 5726 Unterkulm  
Tel. 062 776 34 64, sekretariat@ref-kulm.ch  
[www.ref-kulm.ch](http://www.ref-kulm.ch)

## Veranstaltungen

### Seniorenreisen

Unterkulm, Freitag, 2. September  
Teufenthal, Dienstag, 6. September  
Oberkulm, Dienstag, 13. September  
Abfahrt jeweils um 9.30 Uhr, die Reise führt an den Schwarzsee

**Kafi unter'm Ginkobaum**, Mittwoch, 7. September, ab 9.00 Uhr, bei der Kirche Unterkulm (nur bei trockener Witterung)

**S Kafi i de Chile**, Montag, 12. und Montag, 26. September, 14.00 Uhr, Kirche Teufenthal

**zäme-wachse für Vorschulkinder und ihre Begleitpersonen**, Dienstag, 13. September, 9.00 Uhr, beim Pavillon Unterkulm, mit Pfarrerin Christine Friderich und Team

### Immer am 13.

Dienstag, 13. September, 18.00 Uhr, Waldfestplatz, Beinwil am See

**Gebet für den Frieden**, Dienstag, 20. September, 18.00 bis 18.30 Uhr, Kirche Unterkulm

**Ökumenische Männergruppe**, Dienstag, 20. September, Tagesausflug Rheinschiffahrt und Saline Riburg, mit Sozialdiakon Rolf Friderich, Infos auf der Website

**Meditation und Gespräch**, Dienstag, 20. September, und Dienstag, 4. Oktober,

19.30 Uhr, Kirche Teufenthal, mit Esther Worbs

**Podiumsgespräch zum Thema «Armut unter uns?!»**, Donnerstag, 22. September, 19.30 Uhr, Aula Unterkulm

**Lesegruppe zur Bibel**, Daten sind auf Anfrage bei Pfarrerin Christine Friderich erhältlich



**HEIZUNG | SANITÄR | REPARATUREN**  
Oberstegstrasse 2 | 5727 Oberkulm | Tel. 062 776 33 68  
info@wyntech.ch | www.wyntech.ch

Inhaber Markus Kuster und Matthias Schmid / ehemals Abbühl + Schmid GmbH

### UNSERE STÄRKEN

- Badumbauten
- Reparaturservice
- Entkalkung Wassere warmer
- Wärmepumpen
- Heizungssanierungen
- Brunnenmeisterarbeiten
- Rohrleitungsbau



Wir sind für Sie da!

Schreinerei

Jörg Bolliger AG  
5728 Gontenschwil  
Tel. 062 773 12 60  
www.schreinerei-bolliger.ch

- Küchenbau
- Innenausbau
- Einbauschränke
- Renovationen
- Fenster Holz-Metall
- Haustüren
- Zimmertüren
- Badmöbel



Küchenbau und Geräte-Ersatz

23. + 24. September 2022  
**ROCKNACHT**

Tennwil

Das Festival am Halwilersee

Freitag, 23. September

**VICTORY**

SERIOUS BLACK

BIG  
GLIDE

COLD SPELL

Samstag, 24. September

**WIG WAM**

BBB

RADIANZ

THE  
MAGNET

DOCTOR  
VICTOR

TICKETINO  
Event-Tickets  
www.ticketino.com

Vorverkauf: Fr. 90.00  
Freitag: Fr. 45.00  
Samstag: Fr. 55.00

Türöffnung: Fr. 18.00 h  
Freitag: Fr. 18.00 h  
Samstag: Fr. 16.00 h

www.rocknacht-tennwil.ch

## Bundesfeier in Unterkulm: Menschlich und freundlich der Einsamkeit begegnen

Die Pflegefachfrau Sonja Graber gestaltete die berührende Unterkulmer Bundesfeierrede. Beispiele aus ihrem vielfältigen Berufsalltag mit Menschen in einer Krise vermittelten, wie das multikulturelle Zusammenleben und die Zusammenarbeit im Team gut funktionieren können. Sonja Graber rief auf, menschlich und freundlich der Einsamkeit vieler Menschen zu begegnen und mit einem Gruss oder einem Lächeln im Alltag Resonanz zu schaffen.



(pte) – Mit dem Aufruf, seine Tischnachbarn mit einem freundlichen Händedruck zu begrüßen, eröffnete Gemeinderat Tee Petersen die diesjährige Bundesfeier von Unterkulm. «Mit Sonja Graber gestaltet eine Frau aus dem Volk die Rede zum 1. August, die viel für die Gemeinschaft leistet», kündigte Tee Petersen die unkonventionellen Worte an. Das Zusammenleben in der Schweiz im Jahr 2022 war das Thema der Rede von Sonja Graber. Mit mehreren Beispielen illustrierte die Pflegefachfrau ihren multikulturellen Berufsalltag mit Menschen, die nicht auf der Sonnenseite des Lebens stehen und meist einschneidende Krisen zu bewältigen haben. «Wir sind alle die Summe der Erfahrungen aus unseren Erlebnissen», stellte Sonja Graber fest und rief auf, bei schwierigen Schicksalsschlägen Hilfe von aussen anzunehmen. «Die Einsamkeit ist ein grosses Thema in der

Schweiz», war eine weitere Tatsache, die Sonja Graber beschäftigte. Sie rief auf, die Kultur der Freundlichkeit und Menschlichkeit zu leben und jeden Menschen so zu nehmen, wie er ist. Mit Blick auf die Gemeinde Unterkulm stellte sie fest, dass es Menschen gibt, die nicht gut integriert sind und dass bereits ein Gruss oder ein Lächeln eine Resonanz im Alltag schaffen kann. «Lassen wir Unterkulm zum freundlichsten Ort im Kanton Aargau werden!», äusserte Sonja Graber zum Abschluss eine schöne Vision. Die Musikgesellschaften Teufenthal und Unterkulm unter der Leitung von Rafal Jastrzebski umrahmten die Unterkulmer Bundesfeier mit dem Schweizerpsalm und weiteren Konzertstücken. Der Unihockeyclub Tigersharks sorgte für das leibliche Wohl, während für die über 100 Besuchenden das gemütliche Zusammensein und die Pflege von Kontakten im Zentrum stand.

BESUCHEN SIE UNSERE BELIEBTE  
GARTENWIRTSCHAFT!

MUSIK IM KAFI:  
08.09.: Jodelchörli, 15 Uhr  
15.09.: Akkordeon  
29.09.: Echo vom Birch

Unsere Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 09.00 bis 17.00 Uhr – Sonn- und Feiertage 10.00 bis 17.00 Uhr

AKTUELL: HERBSTKARTE MIT WILD UND KALBSLEBERLI

Hit 05. – 11.09.: Sauerbraten, Kartoffelstock  
Hit 12. – 18.09.: Käsespätzli mit Speck und Zwiebeln  
Hit 19. – 25.09.: Rotes Thaicurry Poulet, Basmatireis  
Hit 26.09. – 02.10.: Hirsch-Entrecôte, Kürbisrisotto  
Hit 03.10. – 09.10.: Currywurst deutsche Art, Pommes



Tobias Reize (Vierter von links) freut sich am 2. August mit Bauamtsmitarbeitern und Gemeindevertretern über sein Arbeitsjubiläum.

## Tobias Reize sorgt seit 10 Jahren für den Unterhalt von Bezirksschulhaus und Mehrzweckhalle

Seit einem Jahrzehnt ist Tobias Reize für den Unterhalt und die Sauberkeit des Unterkulmer Bezirksschulhauses und der Mehrzweckhalle zuständig. «Tobias Reize macht stets einen Schritt nach vorne, wenn es um das Engagement für zusätzliche Einsätze geht», dankte Gemeindeschreiber Beat Baumann dem langjährigen Hauswart für sein Wirken.

(pte) – Am 1. August 2012 trat Tobias Reize seine Stelle als Hauswart des Bezirksschulhauses und der Mehrzweckhalle in Unterkulm an. «Die Aufgaben des Hauswartes umfassen weit mehr als den Unterhalt und die Reinigung der Gebäude», ging Gemeindeschreiber Beat Baumann in seinen Dankesworten auf das breite Tätigkeitsfeld von Tobias Reize ein. Das Erkennen der Wünsche der Lehrerschaft, die ausserfamiliäre Erziehung von Kindern und Jugendlichen sowie die auch im Hauswartberuf fortschreitende Digitalisierung sind nur einige der täglichen Herausforderungen. Mit Beschattungsmaßnahmen für möglichst kühle Köpfe zu sorgen gehört ebenso zu den Tätigkeiten wie Beaufsichtigungsaufgaben oder die Beseitigung von unliebsamen Überraschungen von externen Besuchenden der Schulanlagen. Im initiativen Dreierteam der Hauswarte ist er zudem der EDV-Spezialist. «Ab und zu findet Tobias Reize unkonventionelle Lösungen, bei denen stets das

Ergebnis relevant ist – der Rest ist Reize-Style», kommentierte Beat Baumann augenzwinkernd den Weg zum Ziel. «Meinen beruflichen Wechsel vom Schreinerberuf zum Hauswart in Unterkulm habe ich nie bereut und nehme nun motiviert die nächsten 26 Jahre in Angriff», freute sich Tobias Reize über die Würdigung am 2. August im Rahmen seiner Arbeitskollegen und Gemeindevertreter im Werkhof Unterkulm.



**Am Samstag, 22. Oktober  
von 9.00 bis 18.00 Uhr  
sind unsere Türen für Sie geöffnet.**

Bitte parkieren Sie beim Bahnhof oder Strandbad in Beinwil a/S.  
Wegweiser und Ballone weisen Ihnen den Weg  
zu uns an die Muttenstrasse 16.

**Wir freuen uns auf Sie!**

# Freude an Farben seit Generationen

Tag der  
offenen Tür  
22. Oktober  
2022

- Kompetente Beratung
- Termintreue
- Saubere Arbeitsweise
- Umweltbewusste Materialverarbeitung
- Nachhaltiges Vorgehen



Malergeschäft  
Steiner AG  
Beinwil am See  
062 771 21 14  
[www.malersteiner.ch](http://www.malersteiner.ch)  
[info@malersteiner.ch](mailto:info@malersteiner.ch)

Lernen Sie uns  
und unseren  
Betrieb kennen.  
Martina Moos-Steiner  
Inhaberin und  
Geschäftsführerin





**inMOVEMENT Praxis**  
für Gesundheitsförderung

Simone Elsasser  
Holunderweg 5 · 5737 Menziken  
Tel. 079 647 40 64  
sime@inmovement.ch

### Kursprogramm Herbst:

- Rückengymnastik
- Bodytoning
- Selbsthypnose Themen:
  - ▶ Wechseljahresbeschwerden
  - ▶ Menstruationsbeschwerden
  - ▶ Stress
  - ▶ Schmerzen

[www.inmovement.ch](http://www.inmovement.ch)



GEMEINDE

## Pro Senectute Bezirk Kulm: Ein von Herzen kommendes Dankeschön für alle Engagierten

*Ein feines Nachtessen, beste Unterhaltung und viel Dankbarkeit durften die Mitarbeitenden und freiwillig Engagierten der Pro Senectute Aargau des Bezirks Kulm am 16. August bei der Stiftung Lebenshilfe entgegennehmen. Stellenleiterin Verena Scheurer hatte mit Unterstützung der Sachbearbeiterin Corinne Neukom und der Sozialarbeiterin Rebecca Leu den Dankes Anlass organisiert.*

(pte) – Mit dem erstmals offiziell als Dankes Anlass durchgeführten Abend drückte die Pro Senectute des Bezirks Kulm ihren Mitarbeitenden und Freiwilligen ihre Wertschätzung für die Arbeit während des Jahres aus. Stellenleiterin Verena Scheurer hatte in Zusammenarbeit mit Sachbearbeiterin Corinne Neukom und Sozialarbeiterin Rebecca Leu einen tollen Event bei der Lebenshilfe organisiert. «Sie tragen dazu bei, dass es vielen im Alter besser geht», dankte Ruth Treyer, Bereichsleiterin Soziales der Pro Senectute Aargau, den rund 70 Anwesenden für Ihren Einsatz. «Ohne Sie gäbe es die Pro Senectute nicht», überbrachte auch Vizepräsidentin Karin Lareida die Dankbarkeit seitens des Stiftungsrates. Neben einem feinen, vom Lebenshilfe-Team liebevoll servierten Nachtessen begeisterte der Musiker Bruno Bieri mit seinem Können, ungewöhnlichen Instrumenten wie Hang und Alphorn und seiner unglaublichen Bühnenpräsenz. «Ohne Mani wäre das Leben Matter», spielte er einige Stücke als

Hommage an den Liedermacher, arbeitete einige Tätigkeiten der Pro Senectute in seine eigenen Stücke ein oder faszinierte mit Obertongesang. Stellenleiterin Verena Scheurer durfte im Laufe des Abends Ehrungen für fünf, zehn, fünfzehn und fünfunddreissig Jahre Einsatz für die Pro Senectute vornehmen. «Danke sagen ist uns ein grosses Anliegen», freute sich Verena Scheurer über die breit aufgestellte Basis, die unter anderem die Bereiche des Haushalts- und Steuerklärungsdienstes, der Ortsvertretungen, der Sportgruppen sowie der Mittagstische umfasst.



# MALER HELD

auch Ihr Kundengipser

062 776 12 83

[www.malerheld.ch](http://www.malerheld.ch)

## Waldbestattungen

# Wald

eine harmonische Verbindung

Mit einer würdevollen Zeremonie wird die Asche bei «Ihrem» Baum beigesetzt.

**Wir beraten Sie gerne. Wir stehen Ihnen bei.**



**SONNENTAL**

Bestattungen | Ruth Schachtler

Menziken / Beinwil am See / Gontenschwil / [bestattungen-sonnental.ch](http://bestattungen-sonnental.ch) / 062 772 20 20

## Freitagsmarkt erstmals mit Pastaspezialitäten

Der Unterkulmer Freitagsmarkt ist immer wieder einen Besuch wert. Am 26. August gab es erstmals Pastaspezialitäten und «Italian Street Food» von Claudia und Marianne Castronuovo und ihrem Team zu geniessen. Die Teufenthalerinnen freuten sich, mit ihrem Pasta-Foodtruck in der Juchstrasse zu Gast zu sein.



(pte) – Der Markt gehört in Unterkulm zum Dorfleben. Die Stände laden zum Flanieren ein, es gibt zahlreiche kulinarische Angebote und nicht zuletzt trifft man sich «am Markt». Pünktlich zur Mittagszeit hatten am 26. August Claudia und Marianne Castronuovo ihre feinen «Pasta d'Amalfi»-Spezialitäten zubereitet. «Wir sind das erste Mal dabei und freuen uns, mit unserem Pasta-Foodtruck vor Ort zu sein und mit südländischen Spezialitäten die Marktbesuchenden zu verwöhnen», sprach Marianne Castronuovo im Namen ihres motivierten Teams. Als eine weitere Verpflegungsmöglichkeit

ist auch der Pavillon der Kirchgemeinde, in dem der Frauenverein eine «Kafistobe» betreibt, immer sehr beliebt. Gemütliches Beisammensein und das Treffen von Freunden und Bekannten ist hier garantiert. Für Geschenkartikel, Bekleidung und Lebensmittel des Alltags lohnt sich ein Besuch des Unterkulmer Marktes ebenfalls. Die Kinder schätzen die Stände mit Spielwaren und der verlockende Geruch von Magenbrot, gebrannten Mandeln und Nidelzältli animiert, die Marktstimmung mit dem Kauf der typischen Spezialitäten noch etwas in den Alltag weiterzutragen.



## Ein entspannter Herbstanlass mit Grilladen kurz vor der Gewerbeschau W15

«Gemeinsam etwas bewirken» stand ganz im Zentrum des Herbstanlasses am 13. August von Gewerbe Kulm. Zum einen Teil im Verein selber, zum anderen Teil an der bevorstehenden Gewerbeschau W15, deren Chancen zur Präsentation des einheimischen Gewerbes genutzt werden können. Der traditionelle Grillanlass beim Soodhüsli ist für die Kulmer Gewerbler immer auch eine Gelegenheit, die Gemeinschaft zu pflegen und Freunde zu treffen.

(pte) – Gewerbe-Kulm-Präsident Tobias Gloor begrüßte die zahlreich erschienenen Gewerbetreibenden im Soodhüsli bei idealem Sommerwetter. «An der W15 können wir der Bevölkerung zeigen, wer wir sind und was wir tun. Es wird eine Ausstellung für uns alle sein, die viele Chancen zur Präsentation des Handwerks oder der Dienstleistungen bietet», rief Tobias Gloor zum Mitmachen auf. W15 OK-Präsident André Dennler zeigte im Anschluss den Stand der Dinge auf. Fehlende Kapazitäten oder nicht lieferbares Material machen vielen Gewerblern zurzeit den Alltag schwer. Dieser Umstand hat auch schon zu Absagen geführt. «Noch sind vier bis fünf Stände zu haben»,

motiviert André Dennler am Herbstanlass. «Ich bin überzeugt, dass wir eine super Ausstellung haben werden und unsere Produkte und Dienstleistungen optimal präsentieren können», rief der OK-Präsident dazu auf, positiv und mit Freude der W15 entgegenzusehen. Er dankte dem Tennisclub Teufenthal für die zur Verfügung gestellte Halle und dem Turnverein Teufenthal für die Zusammenarbeit bei der Hallennutzung. Im Anschluss durften die Gewerbler bei feinen Grilladen von der Metzgerei Ulmann und bei Desserts von der Bäckerei Speck den Abend geniessen, die Gemeinschaft pflegen und über die bevorstehende W15 und viele andere Themen diskutieren.

# PROGRAMM 2022

**TREFFPUNKT  
Erzählta**  
15. - 18.9.22

ews  
LocalPower

## Donnerstag, 15. September

- 18.30 Uhr **Zetzwil**  
BMX-Bahn, Mattenweg 36  
Faszination BMX-Sport
- 20.00 Uhr **Onderwerch**  
Reinach, Unterwerkstrasse 15  
Vom Wunschtraum zur Realität

## Freitag, 16. September

- ab 13.30  
bis 16 Uhr **Unterkulm**  
KWC-Quartier, KWC-Gasse 1  
Von der alten Giesserei zum neuen  
KWC-Quartier
- 18.00 Uhr **Burg**  
Gemeindehaus, Hauptstrasse 80  
Getroffen / gepunktet
- 19.00 Uhr **Dürrenäsch**  
Korki-Areal, Leutwilerstrasse 1  
«Szene rond om de Buurechrieg»

## Samstag, 17. September

- 08.30 Uhr **Menziken**  
Hochhaus, Hauptstrasse 35  
HERKULES und Perspektiven  
der Industriearbeit heute
- 10.00 Uhr **Gontenschwil**  
Industriestrasse 1306  
Eindrückliche Geschichte eines  
Familienunternehmens
- 11.00 Uhr **Rickenbach**  
Spycher, Joderstrasse 17  
Der Spycher und seine wohl-  
behüteten Geheimnisse

- 11.00 Uhr **Birrwil**  
Chileschüür, Rankstrasse 7  
Fischerei Hallwilersee
- 13.30 Uhr **Leimbach**  
Regenüberlaufbecken  
Industriestrasse/Mattenstrasse  
Unser Wasser
- 14.30 &  
16.00 Uhr **Reinach**  
Ref. Kirchgemeindehaus,  
Neudorfstrasse 5  
«Em König sinì Suppe»
- 18.00 Uhr **Reinach**  
Braugarage, Hauptstrasse 70  
Brauereien im See- und Wynental
- 20.00 Uhr **Oberkulm**  
Aula Wynenschulanlage  
Fritz Burkhard und Mel Myland  
erzählen

## Sonntag, 18. September

- 11.00 Uhr **Beinwil am See**  
Löwensaal  
Matinée – Medien im Fokus
- 10.30 /  
12.30 &  
14.30 Uhr **Gränichen**  
Landwirtschaftliches Zentrum  
Liebegg  
Geschichten rund um den Bauernhof
- 16.30 Uhr **Teufenthal**  
Dorfplatz (bei Regen in der Turnhalle)  
Jonas Deubelbeiss –  
Live Performance

Hauptpartner

**ews**  
LocalPower

Detailprogramm



Beilage  
Lehrstellen 2023

**Lokale Firmen suchen  
Lernende aus der Region**

**Die Dorfheftli-Lehrstellenbeilage wird unterstützt  
von allen lokalen Gewerbevereinen.**

**Wir bedanken uns bei den mitwirkenden Firmen  
und wünschen Ihnen viel Erfolg!**

2023

### Kaufmann/Kauffrau EFZ

Freie Lehrstellen: 1 Alu Menziken Extrusion AG  
 Lehrdauer: 3 Jahre Alte Aarauerstrasse 11  
 Schulbildung: Sekundar-/Bezirksschule 5734 Reinach  
 Berufsmatur: möglich 062 765 21 21  
 Ausbilderin: Fabienne Stalder lehrstellen@alu-menziken.com



www.alu-menziken.com

2023

### Kaufmann/Kauffrau EFZ

Freie Lehrstellen: 1 peka-metall AG  
 Lehrdauer: 3 Jahre Luzernerstrasse 20  
 Schulbildung: Sekundar-/Bezirksschule 6295 Mosen  
 Berufsmatur: möglich 041 919 94 26  
 Ausbilderin: Ursula Sidler ursula.sidler@peka-system.ch



www.peka-system.ch

2023

### Kaufmann/Kauffrau EFZ

Freie Lehrstellen: 1 Neogard AG  
 Lehrdauer: 3 Jahre Industriestrasse 783  
 Schulbildung: Sekundar-/Bezirksschule 5728 Gontenschwil  
 Berufsmatur: möglich 062 767 00 56  
 Ausbilderin: Karin Jurt bewerbungen@neogard.ch



www.neogard.ch

2023

### Kaufmann/Kauffrau EFZ

Freie Lehrstellen: 1 Gemeindeganzlei Menziken  
 Lehrdauer: 3 Jahre Hauptstrasse 42  
 Schulbildung: Sekundar-/Bezirksschule 5737 Menziken  
 Berufsmatur: möglich 062 765 78 70  
 Ausbilder: Jana Bötschi kanzlei@menziken.ch



www.menziken.ch

2023

### Kaufmann/Kauffrau EFZ

Freie Lehrstellen: 1 poesia holding ag  
 Lehrdauer: 3 Jahre Grenzweg 3  
 Schulbildung: Sekundar-/Bezirksschule 5726 Unterkulm  
 Berufsmatur: möglich 062 832 32 32  
 Ausbilder: Daniel Kurmann daniel.kurmann@poesia-gruppe.ch



www.poesia-gruppe.ch

2023

### Kaufmann/Kauffrau EFZ

Freie Lehrstellen: 1 Neomat AG  
 Lehrdauer: 3 Jahre Industriestrasse 23  
 Schulbildung: Sekundar-/Bezirksschule 6215 Beromünster  
 Berufsmatur: möglich 041 932 41 41  
 Ausbilder: Pascal Knuchel pascal.knuchel@neomat.ch



www.neomat.ch

2023

### Kaufmann/Kauffrau EFZ

Freie Lehrstellen: 1 Tanner und Co. AG  
 Lehrdauer: 3 Jahre Industriestrasse 3  
 Schulbildung: Sekundar-/Bezirksschule 5616 Meisterschwanden  
 Berufsmatur: möglich 056 676 67 67  
 Ausbilderin: Gioia Weibel talent@tannerag.ch



www.tannerag.ch

2023

### Fachfrau / Fachmann Betreuung EFZ

Freie Lehrstellen: 1 Stiftung Schürmatt  
 Lehrdauer: 3 Jahre Schürmattstrasse 589  
 Schulbildung: Sekundar-/Bezirksschule 5732 Zetzwil  
 Berufsmatur: möglich 062 767 07 68  
 Ausbilderin: Barbara Winzenried hrm@schuermatt.ch



www.schuermatt.ch

2023

### Kaufmann/Kauffrau EFZ

Freie Lehrstellen: 1 Fischer Reinach AG  
 Lehrdauer: 3 Jahre Hauptstrasse 90  
 Schulbildung: Sekundar-/Bezirksschule 5734 Reinach  
 Berufsmatur: möglich 062 288 15 87  
 Ausbilderin: Nicole Eigenmann nicole.eigenmann@fischer-reinach.ch

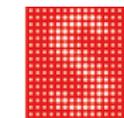


www.fischer-reinach.ch

2023

### Fachfrau / Fachmann Hauswirtschaft EFZ

Freie Lehrstellen: 1 Stiftung Schürmatt  
 Lehrdauer: 3 Jahre Schürmattstrasse 589  
 Schulbildung: Real-/Sekundarschule 5732 Zetzwil  
 Berufsmatur: möglich 062 767 07 07  
 Ausbilderin: Ursula Schmid hrm@schuermatt.ch



www.schuermatt.ch

2023

### Kaufmann/Kauffrau EFZ

Freie Lehrstellen: 1 Stiftung Schürmatt  
 Lehrdauer: 3 Jahre Schürmattstrasse 589  
 Schulbildung: Sekundar-/Bezirksschule 5732 Zetzwil  
 Berufsmatur: möglich 062 767 07 84  
 Ausbilderin: Evelyne Pfister hrm@schuermatt.ch



www.schuermatt.ch

2023

### Fachfrau / Fachmann Apotheke EFZ

Freie Lehrstellen: 1 TopPharm Homberg Apotheke AG  
 Lehrdauer: 3 Jahre Aarauerstrasse 10  
 Schulbildung: Sekundar-/Bezirksschule 5712 Beinwil am See  
 Berufsmatur: auf Anfrage 062 765 40 60  
 Ausbilderin: Heidi Galliker h.galliker@homberg.apotheke.ch



www.h.galliker@homberg.apotheke.ch

2023

### Kaufmann/Kauffrau EFZ

Freie Lehrstellen: 2 SCHELLING AG  
 Lehrdauer: 3 Jahre Mülleracherweg 1  
 Schulbildung: Sekundar-/Bezirksschule 5503 Schafisheim  
 Ausbilderin: Laura Rusca 058 360 45 20  
 muhamet.dermaku@schelling.ch



www.schelling.ch

2023

### Köchin / Koch EFZ

Freie Lehrstellen: 1 Stiftung Schürmatt  
 Lehrdauer: 3 Jahre Schürmattstrasse 589  
 Schulbildung: Real-/Sekundarschule 5732 Zetzwil  
 Berufsmatur: möglich 062 767 07 26  
 Ausbilder: Andy Lehmann hrm@schuermatt.ch



www.schuermatt.ch

2023

### Polymechniker/-in EFZ

Freie Lehrstellen: 3 Fehlmann AG  
 Lehrdauer: 4 Jahre Birren 1  
 Schulbildung: Sekundar-/Bezirksschule 5703 Seon  
 Berufsmatur: möglich 062 769 11 11  
 Ausbildner: Thomas Kuhn thomas.kuhn@fehlmann.com



www.fehlmann.com

2023

### Polymechniker/-in EFZ / Produktionsmechniker/-in EFZ

Freie Lehrstellen: 3 / 2 Alu Menziken Extrusion AG  
 Lehrdauer: 4 / 3 Jahre Alte Aarauerstrasse 11  
 Schulbildung: Sekundar-/Bezirksschule 5734 Reinach  
 Berufsmatur: möglich 062 765 21 21  
 Ausbildner: Michel Pulver lehrstellen@alu-menziken.com



www.alu-menziken.com

2023

### Polymechniker/-in EFZ, Produktionsmechniker/-in EFZ

Freie Lehrstellen: je 2 Eichenberger Gewinde AG  
 Lehrdauer: 4/3 Jahre Grenzstrasse 30  
 Schulbildung: Sek/Bez / Real 5736 Burg  
 062 771 21 66  
 Ausbildner: Matthias Rohrer matthias.rohrer@festo.com



www.eichenberger.com

2023

### Produktionsmechniker/-in EFZ / Anlagenführer/-in EFZ

Freie Lehrstellen: 1 peka-metall AG  
 Lehrdauer: 3 Jahre Luzernerstrasse 20  
 Schulbildung: gute Real/Sek 6295 Mosen  
 Berufsmatur: möglich 041 919 94 26  
 Ausbildner: Ursula Sidler ursula.sidler@peka-system.ch



www.peka-system.ch

2023

### Polymechniker/-in EFZ

Freie Lehrstellen: 3 EROWA AG  
 Lehrdauer: 4 Jahre Winkelstrasse 8  
 Schulbildung: Sekundar-/Bezirksschule 5734 Reinach  
 Berufsmatur: möglich 062 765 07 07  
 Ausbildner: Marcel Sauter marcel.sauter@erowa.com



www.erowa.com

2023

### Anlagen- & Apparatebauer/-in EFZ

Freie Lehrstellen: 1 Josef Muff AG  
 Lehrdauer: 4 Jahre Bühlmoosweg 1  
 Schulbildung: Real-/Sekundarschule 5614 Sarmenstorf  
 Berufsmatur: möglich 056 676 65 65  
 Ausbildner: Thomas Suter pascal.wolfisberg@muff.ch



www.muff.ch

2023

### Polymechniker/-in EFZ

Freie Lehrstellen: 1 poesia holding ag  
 Lehrdauer: 4 Jahre Grenzweg 3  
 Schulbildung: Sekundar-/Bezirksschule 5726 Unterkulm  
 Berufsmatur: möglich 062 832 32 32  
 Ausbildner: Sandro Roth sandro.roth@poesia-gruppe.ch



www.poesia-gruppe.ch

2023

### Automatikmonteur/-in EFZ

Freie Lehrstellen: 1 Tanner und Co. AG  
 Lehrdauer: 3 Jahre Industriestrasse 3  
 Schulbildung: Real/Sek/Bez 5616 Meisterschwanden  
 Berufsmatur: möglich 056 676 67 67  
 Ausbildner: Stefan Koch talent@tannerag.ch



www.tannerag.ch

2023

### Polymechniker/-in EFZ, Produktionsmechniker/-in EFZ

Freie Lehrstellen: je 2 Fischer Reinach AG  
 Lehrdauer: 4 / 3 Jahre Hauptstrasse 90  
 Schulbildung: Real/Sek/Bez 5734 Reinach  
 Berufsmatur: möglich 062 288 15 12  
 Ausbildner: Remo Fries remo.fries@fischer-reinach.ch



www.fischer-reinach.ch

2023

### Coiffeuse/eur EFZ

Freie Lehrstellen: 1 Intercoiffure-Kosmetik HOLLIGER GmbH  
 Lehrdauer: 3 Jahre Steinbrunnengasse 8  
 Schulbildung: Real-/Sekundarschule 5707 Seengen  
 062 777 52 00  
 Ausbildner: Selina Holliger info@coiffure-holliger.ch



www.coiffure-holliger.ch

2023

### Polymechniker/-in EFZ

Freie Lehrstellen: 1 peka-metall AG  
 Lehrdauer: 4 Jahre Luzernerstrasse 20  
 Schulbildung: Sekundar-/Bezirksschule 6295 Mosen  
 Berufsmatur: möglich 041 919 94 26  
 Ausbildner: Ursula Sidler ursula.sidler@peka-system.ch



www.peka-system.ch

2023

### Detailhandelsfachfrau/-mann EFZ Detailhandelsassistent/-in EBA

Freie Lehrstellen: 5 (Volg Eggliswil, Seengen, Beinwil, Meisterschwanden, Prima Aesch)  
 Schulbildung: Real-/Sekundarschule Lehrdauer: 3 bzw. 2 Jahre  
 Berufsmatur: teilweise möglich Landi Hallwilersee  
 Kontaktperson: Barbara Singy barbara.singy@landihallwilersee.ch



www.landihallwilersee.ch

2023

### Polymechniker/-in, Produktionsmechniker/-in EFZ

Freie Lehrstellen: 2 ALESA AG  
 Lehrdauer: 4/3 Jahre Schulstrasse 11  
 Schulbildung: Sekundar-/Bezirksschule 5707 Seengen  
 Berufsmatur: möglich 062 767 62 62  
 Ausbildner: Tobias Brunner tobias.brunner@alesa.ch



www.alesa.ch

2023

### Multimediaelektroniker/-in EFZ

Freie Lehrstellen: 1 AVC Heiz AG  
 Lehrdauer: 4 Jahre Neudorfstrasse 4  
 Schulbildung: Sekundar- oder Bezirksschule 5734 Reinach  
 Berufsmatur: möglich 062 771 40 40  
 Ausbildner: Fabian Schönenberg fabian@avcheiz.ch



www.avcheiz.ch

2023

**Medientechnologe/-login EFZ, Fachrichtung Print**

Freie Lehrstellen: 1 Kromer Print AG  
 Lehrdauer: 4 Jahre Karl Roth-Strasse 3  
 Schulbildung: Real- oder Sekundarschule 5600 Lenzburg  
 062 886 33 71  
 steffen.ruether@kromerprint.ch  
 Ausbildner: Steffen Rüther

**KROMER**  
**Print AG**  
 www.kromerprint.ch

2023

**Elektro-Installateur/-in EFZ**

Freie Lehrstellen: 1 Elektro H. Hauri AG  
 Lehrdauer: 4 Jahre Poststrasse 2  
 Schulbildung: Sekundarschule 5707 Seengen  
 Berufsmatur: möglich 062 777 19 19  
 Ausbildner: Bert Singer bert.singer@elektro-hauri.ch

**Elektro**  
**H. Hauri AG**  
 Elektro - Telecom - Planung  
 www.elektro-hauri.ch

2023

**Medientechnologe/-in EFZ**

Freie Lehrstellen: 1 Drucksachenexpress AG  
 Lehrdauer: 4 Jahre Haldenstrasse 160  
 Schulbildung: Sekundar-/Bezirksschule 5728 Gontenschwil  
 Berufsmatur: möglich 062 767 00 20  
 Ausbildner: Fabian Reiner fabian.reiner@dxg.ch

 **drucksachen**  
**express**  
 www.dxg.ch

2023

**Mechanikpraktiker**

Freie Lehrstellen: 1 Eichenberger Gewinde AG  
 Lehrdauer: 2 Jahre Grenzstrasse 30  
 Schulbildung: Realschule 5736 Burg  
 062 771 21 66  
 Ausbildner: Matthias Rohrer matthias.rohrer@festo.com

  
**Eichenberger Gewinde**  
 www.eichenberger.com

2023

**Medientechnologe/-in EFZ**

Freie Lehrstellen: 1 SCHELLING AG  
 Lehrdauer: 4 Jahre Mülleracherweg 1  
 Schulbildung: ab Realschule (Schnitt 5.0) 5503 Schafisheim  
 Ausbildner: Mark Oppliger 058 360 45 20  
 muhamet.dermaku@schelling.ch

**SCHELLING**  
 PACK PRINT DISPLAY  
 www.schelling.ch

2023

**Zimmermann/Zimmerin EFZ**

Freie Lehrstellen: 2 Stadelmann Stutz AG  
 Lehrdauer: 4 Jahre Bruggmattweg 12  
 Schulbildung: abgeschl. Volksschule 5615 Fahrwangen  
 Berufsmatur: möglich 056 667 33 04  
 Ausbildner: Raphael Müller ramu@sta-st.ch

  
**Stadelmann Stutz**  
 www.sta-st.ch

2023

**Printmedienpraktiker/-in EBA**

Freie Lehrstellen: 2 SCHELLING AG  
 Lehrdauer: 2 Jahre Mülleracherweg 1  
 Schulbildung: Realschule 5503 Schafisheim  
 Ausbildner: Sinisa Zivkovic 058 360 45 20  
 muhamet.dermaku@schelling.ch

**SCHELLING**  
 PACK PRINT DISPLAY  
 www.schelling.ch

2023

**Maurer EFZ / Baupraktiker EBA**

Freie Lehrstellen: 1 R. Steiner AG  
 Lehrdauer: 3 / 2 Jahre Gontenschwilerstrasse 3  
 Schulbildung: motivierter 5727 Oberkulm  
 Schulabgänger 062 776 32 37  
 Ausbildner: René Bertschi rb@r-steiner-oberkulm.ch

**R. STEINER AG**  
 Kundenmaurer, Gipser, Plattenleger und Holzbauer  
 www.r-steiner-oberkulm.ch

2023

**Verpackungstechnologe/-login EFZ**

Freie Lehrstellen: 2 SCHELLING AG  
 Lehrdauer: 4 Jahre Mülleracherweg 1  
 Schulbildung: ab Realschule (Schnitt 5.0) 5503 Schafisheim  
 058 360 45 20  
 muhamet.dermaku@schelling.ch  
 Ausbildner: Taulant Gashi

**SCHELLING**  
 PACK PRINT DISPLAY  
 www.schelling.ch

2023

**Maurer/-in EFZ / Baupraktiker/-in EBA**

Freie Lehrstellen: 2 Grundmann Bau AG  
 Lehrdauer: 3/2 Jahre Poststrasse 10, 5707 Seengen  
 Schulbildung: offen Wynenfeld 10, 5034 Suhr  
 Berufsmatur: möglich 062 855 23 13  
 Ausbildner: Patrick Meier p.meier@grundmann.ch

**Grundmann**  
 Die Baumeister  
 www.grundmann.ch

2023

**Glaser/-in EFZ**

Freie Lehrstellen: 1 Haerry Et Frey AG  
 Lehrdauer: 4 Jahre Widenmattstrasse 2  
 Schulbildung: Real/Sek/Bez 5734 Reinach  
 062 765 04 04  
 Ausbildner: Heinz Leutwyler heinz.leutwyler@glas-haerry.ch

**HFB**  
**HAERRY & FREY AG**  
 www.glas-haerry.ch

2023

**Maurer/-in EFZ**

Freie Lehrstellen: 1 Gebr. Faes AG  
 Lehrdauer: 3 Jahre Grosssteinengasse 4  
 Schulbildung: alle Schulstufen 5727 Oberkulm  
 062 768 50 20  
 Ausbildner: Serge Faes info@faesag.ch

**FAES**  
 OBERKULM  
 www.faesag.ch

2023

**Automobil-Fachmann/-Mechatroniker EFZ**

Freie Lehrstellen: 1 Garage Brun  
 Lehrdauer: 3 bzw. 4 Jahre Aarauerstrasse 44  
 Schulbildung: Sekundar- oder Bezirksschule 5734 Reinach  
 062 765 13 20  
 Ausbildner: Marco Brun info@garagebrun.ch

**Garage Brun Reinach**  
 Carrosserie+Autospritzwerk  
 www.garagebrun.ch

2023

**Maurer/-in EFZ / Baupraktiker/-in EBA**

Freie Lehrstellen: 2 Max Fischer AG  
 Lehrdauer: 3/2 Jahre Niederlenzerstrasse 79  
 Schulbildung: Real/Sek/Bez 5600 Lenzburg  
 Berufsmatur: möglich 062 886 66 88  
 Ausbildner: Dario Lüscher dario.luescher@maxfischer.ch

**FISCHER**  
 www.maxfischer.ch

2023

### Logistiker/-in EFZ

Freie Lehrstellen: 1 Alu Menziken Extrusion AG  
 Lehrdauer: 3 Jahre Alte Aarauerstrasse 11  
 Schulbildung: Real-/Sekundarschule 5734 Reinach  
 Berufsmatur: möglich 062 765 21 21  
 Ausbilderin: Romina Aimi lehrstellen@alu-menziken.com



www.alu-menziken.com

2023

### Logistiker/-in EFZ

Freie Lehrstellen: 1 Neogard AG  
 Lehrdauer: 3 Jahre Industriestrasse 783  
 Schulbildung: Real-/Sekundarschule 5728 Gontenschwil  
 Berufsmatur: möglich 062 767 00 56  
 Ausbilder: Nikola Stankovic bewerbungen@neogard.ch



www.neogard.ch

2023

### Logistiker/-in EFZ

Freie Lehrstellen: 2 SCHELLING AG  
 Lehrdauer: 3 Jahre Mülleracherweg 1  
 Schulbildung: Real-/Sekundarschule 5503 Schafisheim  
 Ausbilder: Andreas Zentner 058 360 45 20  
 muhamet.dermaku@schelling.ch



www.schelling.ch

2023

### Logistiker/-in EFZ

Freie Lehrstellen: 1 Metall Service Menziken AG  
 Lehrdauer: 3 Jahre Badstrasse 12  
 Schulbildung: Real-/Sekundarschule 5737 Menziken  
 Ausbilder: Dragan Ilic 058 458 18 55  
 dragan.ilic@metallservice.ch



klöckner & co multi metal distribution

www.metallservice.ch

2023

### Logistiker/-in EFZ

Freie Lehrstellen: 1 peka-metall AG  
 Lehrdauer: 3 Jahre Luzernerstrasse 20  
 Schulbildung: Real-/Sekundarschule 6295 Mosen  
 Berufsmatur: möglich 041 919 94 26  
 Ausbilderin: Ursula Sidler ursula.sidler@peka-system.ch



www.peka-system.ch

2023

### Industrielackierer/-in EFZ

Freie Lehrstellen: 2 Rudolf Maurer AG  
 Lehrdauer: 3 Jahre Grenzweg 903  
 Schulbildung: Real-, Sekundar- oder 5728 Gontenschwil  
 Bezirksschule 062 773 26 07  
 Ausbilder: Darijo Krizanac d.krizanac@rudolf-maurer-ag.ch



www.rudolf-maurer-ag.ch

2023

### Autolackierer EFZ / Carrossier Fachrichtung Lackiererei

Freie Lehrstellen: 1 Garage Brun  
 Lehrdauer: 4 Jahre Aarauerstrasse 44  
 Schulbildung: Sekundar- oder Bezirksschule 5734 Reinach  
 062 765 13 20  
 Ausbilder: Marco Brun info@garagebrun.ch



www.garagebrun.ch

## Unser neuestes Projekt ist online:



Wir wünschen dem **DS Store Aarau** viel Erfolg mit dem neuen Auftritt und bedanken uns herzlich für den schönen Auftrag.  
[www.dsstore-aarau.ch](http://www.dsstore-aarau.ch)

Mediarts – Ihr regionaler Partner für Webdesign, Grafikdesign, Fotografie/Luftaufnahmen

Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!

MEDIARTS

WEBDESIGN  
GRAFIK  
FOTO

Mediarts Webdesign & Grafik GmbH | Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm  
 079 432 74 23 | info@mediarts.ch | www.mediarts.ch

Jetzt einlösen bis 31.12.2022

## CHF 65.– GUTSCHEIN FÜR BIOMETRISCHE BRILLENGLÄSER VON RODENSTOCK



Es lohnt sich für Sie, auf biometrische Brillengläser von Rodenstock umzusteigen. Zum einen erhalten Sie hochpräzise Brillengläser. Zum anderen zahlt es sich aus, denn Sie sparen jetzt CHF 65.– auf Ihre neuen biometrischen Brillengläser.



HIRT AG  
 AUGENOPTIK  
 5734 Reinach  
 062 771 17 78  
 www.hirtag.ch



### Offene Lehrstellen per Sommer 2023:

- Anlagen- & Apparatebauer/in EFZ
- Automatik-Monteur/in EFZ
- Informatiker/in EFZ, Plattformentwicklung
- Kältesystem-Monteur/in EFZ
- Kauffrau/-mann EFZ
- Konstrukteur/in EFZ
- Logistiker/in EFZ
- Mechanikpraktiker/in EBA
- Metallbaupraktiker/in EBA
- Produktionsmechaniker/in EFZ



Seven-Air Gebr. Meyer AG  
 Seetalstrasse 2  
 6285 Hitzkirch  
 041 919 92 92  
 seven-air.com  
 personal.hitzkirch@seven-air.com

### Ausbildung mit Zukunft

Verwirkliche bei uns deinen Traum. Dich erwartet eine interessante und vielseitige Lehrzeit in einem regional verankerten Familienunternehmen.

Bewirb dich jetzt, wir freuen uns!

Weitere Informationen



# Glas verbindet Welten.

Sowohl Wohn- als auch Genusswelten.

Geniessen Sie edelste Weine in eleganter, entspannter Atmosphäre und lassen Sie sich direkt von mehreren Produzenten aus Italien und Spanien beraten.

Atrium-design AG und Procava AG laden Sie herzlich zur grössten Wein-Messe der Region ein.

Gewinnen Sie spannende Preise bei unserem Wettbewerb.



Samstag, 10.09.2022  
10 – 17 Uhr  
Eintritt 20.–

Aarauerstrasse 8  
5734 Reinach



## Topangebot!

### 4 Winterreifen montiert ab CHF 350.00!



**EVENT GARAGE** GmbH  
Brühlstrasse 328  
5732 Zetzwil  
Tel. 062 773 22 18

PARTNERFIRMA VO DE GARAGE GRAF AG

**Freitag, 30.09. & Samstag, 01.10.2022**  
**Top-Event mit Reifen- und Radwechsel**  
**50 Jahre Jubiläum Garage Graf AG**

Bull riding • Jubiläumsangebote • Gratisverpflegung am Grillwagen

## Sinnvoller Einsatz von Drohnen bei der Rehkitzrettung

Rund 3500 Rehkitze konnten in der vergangenen Saison durch den Einsatz von Drohnen vor dem Mähvorgang auf dem Feld gerettet werden. Der Unterkulmer Alain Marti ist Ausbildungsverantwortlicher beim Verein Rehkitzrettung Schweiz und hat zwei Infoabende für Drohnenpiloten auf dem Wannenhof durchgeführt. Die Jagdgesellschaften der Region unterstützten die Anlässe.



(pte) – Um die 3500 Rehkitze zu retten, braucht es engagierte Freiwillige. «Es müssen der Drohnenpilot, der Jäger und der Landwirt mitmachen», erklärte Alain Marti die Voraussetzungen. Noch vor Sonnenaufgang muss das für das Mähen vorgesehene Feld mit einer Drohne mit Wärmebildkamera abgeflogen und im Anschluss innert drei Stunden gemäht werden. Später verunmöglicht die Wärme des Sonnenlichtes durch den geringeren Kontrast im Vergleich zur Körperwärme der Tiere das Auffinden. Während sich die Drohnenpiloten und Jäger in den frühen Morgenstunden für die Rettung einsetzen, möchten viele Landwirte ihr Feld erst später am Tag bei möglichst trockenen Bedingungen mähen. In einer durchschnittlichen Flugzeit von neun Minuten wird ein Feld abgeflogen und aufgefundene Rehkitze können von Helfenden und dem Jäger gerettet werden. Für den Landwirten sind die Drohnenflüge kostenlos, er darf sich vor dem Mähen seines Feldes bei der zuständigen Jagdgesellschaft melden. Alain Marti

hatte an den beiden Infoabenden im August Gäste mit verschiedenen Drohnenmodellen eingeladen. Zwischen 2700 Franken für eine Occasionsdrohne bis zu 15000 Franken für ein Profimodell müssen investiert werden. Im Vergleich dazu ist die Ausbildung zum Drohnenpilot mit 200 Franken sehr günstig. Viele der Piloten suchen neben der dreimonatigen Rehkitzrettungs-Saison weitere Einsatzzwecke für ihr Fluggerät. Die rund zehnköpfige Gruppe vom 15. August hat sich hauptsächlich aus Landwirten und Jagdverantwortlichen zusammengesetzt. «Ich möchte mich an der Rehkitzrettung beteiligen», spricht Drohnenpilot und Jäger Markus Wildi über seine Motivation zur Ausbildung. Oberkulms Jagdaufseher Rudolf Hunziker fliegt seine Drohne selber mit grossem Engagement und Hansruedi Berner, Jagdaufseher von Unterkulm, unterstützt den sinnvollen Einsatz von Drohnen zur Rehkitzrettung ebenfalls. Die simulierten Rehe im Feld wurden jedenfalls von den Drohnen schnell gefunden. [www.rehkitzrettung.ch](http://www.rehkitzrettung.ch)

# BESUCHT UNS AM FAMILIENTAG

**impuls**  
zusammenleben  
**Aargauer**  
**Familientag**  
Gemeinsam erleben.

**17.09.2022**  
**10.00 – 13.00 UHR**

Wir führen dich ein  
in die Welt der  
Eisprinzessinnen  
und Hockeylöwen.

**KUNSTEISBAHN OBERWYNENTAL • UNTERWERKSTRASSE • 5734 REINACH**

## ODER KOMMT IN UNSERE SCHNUPPERSTUNDE

**24.09.2022**  
**13.00 – 14.00 UHR**

### Anmeldung und Infos:

Hockeyschule  
Michael Galli, 079 366 18 80  
hockeyschule@screinach.ch  
www.screinach.ch

### Eislaufschule

Mathias Gyger, 079 432 62 91  
sponsoring@ecmittelland.ch  
www.ecmittelland.ch

**START**

**HOCKEYSCHULE**  
**EISLAUFCHULE**  
**15.10.2022**  
**09.00 – 09.45 UHR**



## WTB-Geleisebau in Unterkulm vor über 100 Jahren

Zurzeit stehen Bauarbeiten der AVA auf dem Netz der Wynentalbahn an. Fritz Burkhard-Cattaneo hat ein Bild aus den Jahren 1902/03 entdeckt, als die Bahnstrecke durchs Wynental erstellt wurde, und erinnert sich an frühere Zeiten.



unbotmässig ein- und ausgestiegen wurde. Das alte Foto stammt aus dem Album von Margrit Wernli-Humbert, Biel, und zeigt die damalige «Zigarri», die dann zum Bürohaus der KWC wurde. Weiter oben ist das Bauernhaus von Daniel-Ruedi (Müller) erkennbar, das später den Bahnhofanlagen weichen musste. Heute ist nicht einmal mehr das

(Eing.) – Ein Geleisebau, der an den Wilden Westen erinnert, pionierhaft, mit viel Handarbeit. Die kleine Dampflokomotive pustet auf den bereits verlegten Schienen, wo künftig die WTB, die Wynentalbahn, durchfahren soll. Die Aufnahme stammt aus den Jahren 1902/03. Die Eröffnung der Bahnlinie erfolgte 1904. Bis dahin wurde auch die elektrische Leitung montiert. Die Triebwagen hatten beidseitig einen Führerstand, wo im Stehen der Zug beschleunigt oder gebremst wurde. Die Passagierwagen, auch Gartenhäuschen genannt, hatten ebenfalls beidseitig ein Podest und im Innern Holzbänke. Beim Fahren quietschten die Wagen, die wie auch die Passagiere recht durchgeschüttelt wurden. An verschiedenen Stellen «hotterte» es tüchtig und die Fahrt ging langsam, sodass an einigen Orten

Bahnhöfli vorhanden. In den Anfängen hielt die WTB an verschiedenen Orten auf Verlangen, wie beispielsweise bei der Schoren in Oberkulm oder beim Mattenhof in Gränichen. Das geht aus einer «Exkursionskarte des Wynenthales» von Anfang des vorigen Jahrhunderts hervor, die leider nicht datiert ist. Herausgeber war der «Verkehrsverein Wynenthal und Umgebung». Die Karte wurde von Viktor Faes vor vielen Jahren aus einem Abbruchobjekt gerettet. Sie enthält auch eine Anzahl Inserate, in denen Hinweise auf das jeweils bereits vorhandene Telefon auffallen. Auf der Karte ist die Linie der WTB vom «Endhalt» in Menziken mit allen Haltestellen zurück bis nach Aarau eingezeichnet.

*Fritz Burkhard-Cattaneo*

EST<sup>2</sup>  
2014


# Whiskyschiff

Hallwilersee

Fr., 30. September, 17 – 23 Uhr

Sa., 1. Oktober, 14 – 22 Uhr

am Schiffsteg Beinwil am See

- 20 Aussteller im Seehotel Hallwil, auf der MS Seetal und MS Delphin
- Stand mit ausgesuchten Raritäten
- Über 500 Whiskys zu degustieren
- Live Show Distillerie
- Isle of Jura Masterclass in Zusammenarbeit mit Haecy Import AG
- Kavalan Masterclass mit Brandambassadorin Silva Engelhardt
- Pre-Event «Whisky and Dine» im Restaurant Schneggen Reinach mit Claudio Bernasconi und den Hermann Brothers
- Grosse Zigarren Lounge by Hermann Brothers und Seventeen Drams
- Spezielle Whisky-Menükarte im Seehotel Hallwil
- Gratis-Shuttle-Service ab Bahnhof Beinwil am See
- Parkplätze beim Strandbad Beinwil am See (zentrale Parkuhr)
- Eintrittspreis CHF 15.- inklusive Glas
- Eintritt ab 18 Jahren

[www.facebook.com/whiskyschiffhallwilersee](https://www.facebook.com/whiskyschiffhallwilersee)  
[www.whiskyschiff-hallwilersee.ch](http://www.whiskyschiff-hallwilersee.ch)

Organisation:  
Whisky-Club «Seventeen Drams»  
[www.seventeendrams.com](http://www.seventeendrams.com)



Das Erzähltal-Kernteam, von links: Meinrad Dörig, Ursula Hilfiker, Denise Geiser (Vorsitz), Hans Ruedi Eichenberger und André Gautschi.

## Das Erzähltal wird zum Treffpunkt in der Region

Leuchtend gelbe Punkte machen auch in diesem Jahr auf die Anlässe des Erzähltals aufmerksam. Vom 15. bis 18. September gibt es unter dem Motto «Treffpunkt» bereits zum dreizehnten Mal Menschen und Geschichten aus der Region zu entdecken. Bei der Fischer Reinach AG wurde am 25. August im Rahmen des Startanlasses das Detailprogramm lanciert.

(pte) – Die Programmbroschüren zum Erzähltal sind bereits gedruckt und werden am 2. September in alle Haushaltungen der Region verteilt. Durch die grosszügige Unterstützung ortsansässiger Firmen, Partner und privater Gönner sowie durch die Verbandsgemeinden von aargauSüd impuls sind die Veranstaltungen für die Besuchenden kostenlos. An den vier Tagen des Bettag-Wochenendes werden 17 Veranstaltungen zu attraktiven Treffpunkten der Region. Die Bandbreite reicht von der Vorstellung von Sportarten über spannende Führungen bis hin zum Erleben der Industriegeschichte und des Gewerbes unserer Region. Wasser wird gleich an zwei Veranstaltungen eine zentrale Rolle spielen und eine Live-Performance führt zu einem Ergebnis, das man sich an die Wand hängen kann. Ins Erzähltal-Wochenende integriert ist der 1. Aargauer Familientag am Samstag, 17. September, mit einem Familientrail und Familienfest.

Mit einem Startanlass für die Botschafterinnen und Botschafter als Organisierende, für Sponsoren, Ehrengäste und Unterstützende wurde das Erzähltal am 25. August bei der Fischer Reinach AG vom Kernteam unter dem Vorsitz von Denise Geiser offiziell lanciert. Bitte beachten Sie das Inserat in dieser Ausgabe des Dorfheftlis sowie die Broschüre, die am 2. September in alle Haushaltungen gelangen wird. [www.erzaehltal.ch](http://www.erzaehltal.ch)



Peter Fischer war Gastgeber des Startanlasses.

HR. Eichenberger  
Haushaltgeräte  
Service und Verkauf  
5728 Gontenschwil  
eichenbergerhaushalt@bluewin.ch

H + B Wiederkehr AG  
elektrische Installationen  
5728 Gontenschwil  
Tel. 062 773 13 32  
info@hbwiederkehr.ch  
www.hbwiederkehr.ch

## Geschäftsübergabe

Werte Kunden, Lieferanten, Freunde und Bekannte  
Sehr geehrte Damen und Herren

Nach 40-jähriger Geschäftstätigkeit freuen wir uns das Geschäft der Firma H + B Wiederkehr AG elektrische Installationen in Gontenschwil zu übergeben. Viele von Ihnen kennen Beat und Tanja Wiederkehr bereits persönlich, sei es an einem Bauprojekt oder am Telefon.

Es macht uns glücklich mit der Firma H + B Wiederkehr AG eine sympathische und kompetente Nachfolgeregelung gefunden zu haben.

Wir sind überzeugt, dass Beat und Tanja Wiederkehr alles daransetzen werden, die guten Geschäfts- und Kundenbeziehungen weiter zu führen und diese mit Sorgfalt zu pflegen.

Für das grosse Vertrauen und Ihre Treue gegenüber unserer Firma während all den vergangenen Jahren danken wir von Herzen.

Hans-Rudolf und Barbara Eichenberger

**RIO**  
besser trinken

## Flüssige Schlemmereien

Kellermeister und Weinkenner Beni Wiler präsentiert Ihnen monatlich eine Auswahl an Klassikern, Trouvaillen oder Neuheiten im Getränkebereich. Selbstverständlich sind diese Produkte im Rio Getränkemarkt Menziken erhältlich.



Was Braumeister und Biersommelier Markus Berberich mit seiner Insel-Brauerei auf Rügen geschaffen hat, haben wir in Deutschland so noch nicht gesehen. Nach mehreren Jahren intensiver Planungen und Verhandlungen konnte die neu gebaute Brauerei 2015 in Rambin auf Rügen eröffnet werden. Die einzigartigen Produktionsbedingungen, in einer Brauerei, die gezielt als Craft Brewery entwickelt und gebaut wurde, sind ein Traum eines jeden Brauers. Die Brauer lieben ihren Beruf und brauen, wie sie selbst sagen, seltene Biere – eigene Kreationen und interessante historische Bierstile. Die besondere Qualität zeichnet sich durch die Naturbelassenheit der Biere aus. Die offene Gärung

mit obergärigen, von Hand geernteten Hefen und der komplette Verzicht auf Filter oder Filterhilfsmittel machen das Craft Beer der Insel-Brauerei zu etwas ganz Besonderem. Dazu kommt die Flaschenreifung. In der speziellen Reifekammer lagern die Biere bei über 25°C zwei Wochen und entwickeln dabei ihr ganz besonderes Aroma. Neben der einzigartigen Herstellung fällt bei den Flaschen die Verpackung oftmals als erstes ins Auge. Jede Flasche ist einzeln verpackt. Dabei werden die Flaschen in speziell entwickelte Papier-Etiketten komplett eingewickelt. Vor Licht geschützt behalten die Biere so eine bessere Qualität.



### Insel Kreide, CHF 3.90

Sattes Sonnengelb, mit intensivem, geheimnisvollem Duft. Würzige Noten umspielen die fruchtigen Nuancen des Malzbetts und den trockenen Abgang.



### Baltic Ale, CHF 4.20

Heller Bernstein leuchtet im Glas mit üppiger Schaumkrone und ausgeprägtem Körper. Genussvoll würzig, trocken mit einem pfeffrig-herben Finish. Einzigartig in dieser Geschmackskomposition und ein perfekter Menübegleiter.



### Baltic Gose, CHF 4.20

Mit Meersalz gebraut, fein gewürzt und mit einer Bière-Brut-Hefe vergoren. Maritim-mineralische Noten mit einem Hauch von Birne und Quitte kitzeln die Nase. Sehr weich moussierender Trunk mit zartem Säurespiel und trockenem Finish.



### Baltic Stout, CHF 4.20

Tiefschwarz im Glas mit imposanter, beiger Schaumkrone. Ein betörender Duft nach Schokolade und Mokka. Der hohe Anteil an Röstmalz von Hafer und Weizen macht den Trunk sehr cremig – wie eine Mousse au Chocolat aus Bitterschokolade.



### Baltic Tripel, CHF 4.20

Mit Meersalz gebraut, fein gewürzt und mit einer Bière-Brut-Hefe vergoren. Maritim-mineralische Noten mit einem Hauch von Birne und Quitte kitzeln die Nase. Sehr weich moussierender Trunk mit zartem Säurespiel und trockenem Finish.



### Baltic Farm, CHF 4.20

Tiefschwarz im Glas mit imposanter, beiger Schaumkrone. Ein betörender Duft nach Schokolade und Mokka. Der hohe Anteil an Röstmalz von Hafer und Weizen macht den Trunk sehr cremig – wie eine Mousse au Chocolat aus Bitterschokolade.

## Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



### Wenn Träume Wurzeln schlagen

Du musst das Glück plücken, wenn es greifbar ist

Julia Parin, Heyne 2022

#### Klappentext:

Als ihre Grossmutter plötzlich ins Krankenhaus muss, steht Charlie vor einem Problem: Jemand muss sich um Oma Freyas Schrebergarten kümmern. Doch Charlie hatte noch nie einen grünen Daumen. Dank Freyas Tipps und der Hilfe der anderen Schrebergärtner lernt Charlie dann aber nicht nur, wie man Gemüse anbaut. Sie begreift auch, dass alle Pflanzen hier eine Geschichte haben und dass Freyas grosse Liebe unweigerlich damit verbunden ist. Wäre da nur nicht ihr unfreundlicher Nachbar Matteo. Als der Frühling schliesslich kommt, hat Charlie sich verändert, und plötzlich weiss sie ganz genau, wie man das Glück zum Blühen bringen kann.

#### Tipp von Elisabeth Krack:

Ich war sehr gespannt auf das erste Buch von Julia Parin. Hinter dem Pseudonym steht die erfolgreiche Schweizer Krimiautorin Petra Ivanov, welche schon mehrmals bei uns in Unterkulm zu Gast war. Ein Buch, das man am liebsten nicht mehr beiseite legt und mit den Protagonisten mitfiebert. Nebenbei lernt man einiges zum Gärtnern und erfährt einmal mehr, dass es manchmal im Leben einige Stolpersteine braucht, damit man seinen weiteren Weg finden kann.



### Jurapark Aargau

Unterwegs im Naherholungsgebiet zwischen Aare und Rhein

Thomas Bachmann, Rotpunktverlag 2022

#### Klappentext:

Aargau? Jurapark? Basel im Westen, Zürich im Osten, im Norden der Rhein, im Süden das betriebsame Mittelland – und mittendrin liegt ein Regionaler Naturpark. Kein abgehobenes Paradies, kein stilles Niemandsland, sondern eine Landschaft mit Weite, mit vielfältigen Dörfern und Menschen, die hier zu Hause sind und ihr Auskommen finden. Hier wird gelebt und getüftelt, hier wird gebaut, gepflegt und produziert. Der Jurapark Aargau ist ländlich, mit Obstgärten, Weiden und Menzi Muck, mit ausgedehnten Wäldern, innovativer Landwirtschaft und Überlandleitungen. Aber «Jurapark Aargau» ist auch ein Label für regionale Produkte und Naturnähe. Und der Jurapark ist ein Erholungsgebiet.

#### Tipp von Sandra Reusser:

Herbstzeit ist Wanderzeit und Regionalität boomt. Nicht erst seit Corona. Entdecken Sie die grüne Schatzkammer im Aargau auf 14 vorgeschlagenen Wanderwegen mit Varianten und erfahren Sie mehr zur Region Jurapark Aargau anhand Hintergrundgeschichten und Ausflugstipps.

## Riecht gut – tut gut: Ein wohltuendes Dufterlebnis für besonders erholsamen Schlaf.



### Olena – Bettwaren mit Schweizer Bio-Kräutern aus dem Napfgebiet

Hier wird das uralte Wissen über die Kraft von Schweizer Kräutern genutzt – für ein unvergessliches und erholsames Schlaferlebnis. In den Duvets und Kissen der Olena-Linie sorgen integrierte Duftsäckli mit einer Mischung aus beruhigenden und erfrischenden Schweizer Kräutern für einen besonders erholsamen Schlaf.

Die Olena-Daunenduvets überzeugen mit ihren natürlich-regulierenden Eigenschaften und sorgen für einen wunderbar angenehmen Schlafkomfort. Die herrlich-weichen Kopfkissen verströmen einen feinen, schlaffördernden Duft. So erholen sich Körper und Seele während des Schlafs optimal. Sie bestehen aus natürlichen und hochwertigen Materialien und sorgen für traumhaften Komfort.

#### Tipp von der Spezialistin

Die Duftsäckli sind herausnehmbar und können jederzeit ersetzt oder anderswo verwendet werden.

#### Angebot

20% Rabatt auf OLENA Daunenduvets und Federkissen mit Schweizer Bio-Kräutern bis Ende September



Doris Schwank  
Einrichtungsberaterin



Möbelhaus Comodo AG  
Alte Hallwilerstrasse 2, 5724 Dürrenäsch  
062 777 09 77, comodo-moebel.ch

## Laserpointer

*In letzter Zeit sind wieder vermehrt gefährliche Laserpointer in Umlauf gekommen, die zu Augen- und Hautschäden führen können.*

**Besonders über das Internet werden solche Laser, die in Europa und in der Schweiz nicht zugelassen sind, angeboten.**

**Innert kürzester Zeit wurden in der Region ein Lokomotivführer, mehrere Polizeipatrouillen sowie startende Flugzeuge (Piloten) geblendet. Zum Glück sind in den genannten Fällen keine bleibenden Schäden an Personen entstanden.**

**«Dies hätte ins Auge gehen können».**

**Was für Unwissende ein Spass darstellt, ist eine ernsthafte Gefährdung für die Betroffenen. So kann zum Beispiel ein Pilot die Kontrolle über das Flugzeug oder ein Polizist über sein Fahrzeug verlieren – was erhebliche Folgen mit sich ziehen kann. Solche Verletzungen verschlechtern die Sehschärfe einer Person bis zu einem Grad, wo sie nur noch grob eine sich vor ihrem Kopf bewegende Hand erkennen kann. Wenn der fokussierte Laserstrahl auf den Sehnerv fällt, kann ein Auge im schlimmsten Fall sogar definitiv erblinden.**

Die Verordnung zum Bundesgesetz über den Schutz vor Gefährdungen durch nichtionisierende Strahlung und Schall regelt unter anderem die Verwendung von Laserpointern (seit 1. Juni 2019 in Kraft). Seit dem 1. Juni 2021 sind nur noch Laserpointer der Klasse 1 erlaubt. Zudem dürfen sol-

che Laserpointer nur noch in Innenräumen zu Zeitzwecken verwendet werden. Bei Laserpointern der höheren Laserklassen 3R, 3B und 4 sind Augenschäden wahrscheinlich oder sicher. Verschärfend kommt hinzu, dass Laserpointer oft stärker strahlen, als auf Grund ihrer Klasse angenommen werden kann.

Verboten sind demnach die Ein- und Durchfuhr, Anbieten, Abgabe sowie Besitz von Laserpointern der genannten Klassen. Baustellenlaser, Distanzmessgeräte, Vermessungslaser usw. sind für ihren Zweck zu verwenden und deshalb erlaubt. Das Strafmass bei der Verwendung eines verbotenen Laserpointers kann eine Busse von bis zu 40 000 Franken betragen. Zusätzlich könnten weitere Kosten (für Körperverletzung, Anwalts-, Rehabilitations- und Verfahrenskosten usw.) hinzukommen.

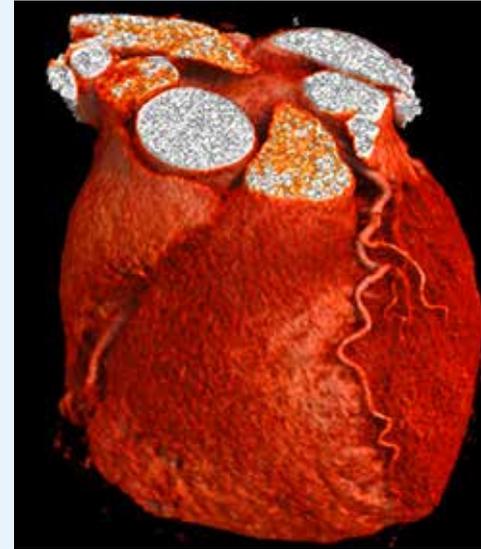
Sollte also Ihr Kind mit dem Gedanken spielen, einen solchen Laserpointer zu besitzen oder im Internet zu bestellen – NEIN!

Haben Sie Fragen zum Thema – wir stehen Ihnen zur Seite.

Ihre Regionalpolizei

## Herzinfarkt-Risikoeinschätzung mit Koronar-CT

**Computertomographie des Herzens – Das Asana Spital setzt auf moderne Zukunft.**



### Bedeutung und Vorteile eines Koronar-CT

Koronar-CT, auch Computertomographie des Herzens genannt, ist eine präzise Darstellung der Herzkranzgefässe.

Dank neuester Technologie kann diese Untersuchung nicht-invasiv (ohne Eingriff) und mit niedriger Strahlenbelastung schonend und präzise durchgeführt werden. Dadurch kann auch ein mögliches Herzinfarktrisiko eingeschätzt und beurteilt werden.

### Untersuchung am Asana Spital Menziken

Das Asana Spital Menziken führt in enger Zusammenarbeit mit Ärzten der Kardiologie und Radiologie des Kantonsspitals Aarau seit Kurzem Koronar-

CTs durch, sofern eine Überweisung durch den Hausarzt der Patientin oder des Patienten vorliegt.

### Wann ist ein Koronar-CT sinnvoll?

Die Untersuchung wird vor allem bei Patientinnen oder Patienten mit Verdacht auf eine Koronare Herzerkrankung durchgeführt, da man damit schonend und unkompliziert eventuelle Verkalkungen und Einengungen der Herzkranzgefässe darstellen kann. Zum Beispiel kann ein Druck auf der Brust ein frühes Zeichen für einen drohenden Herzinfarkt und die Einengung der Gefässe des Herzens sein.

Herz-Kreislauf-Erkrankungen, im Besonderen die Erkrankung der Herzkranzgefässe, zählen zu den häufigsten Todesursachen.

### Für ergänzende Antworten

Asana Spital Menziken AG

Kardiologie

kardiologie@spitalmenziken.ch

062 765 31 30

## Darmkrebskampagne der Aargauer Apotheken

Darmkrebs ist eine der häufigsten Krebserkrankungen in Europa. Allein in der Schweiz erkranken jährlich ca. 4000 Menschen und bei rund 1500 von ihnen verläuft die Krankheit tödlich. Beim Darmkrebs sind die Voraussetzungen für ein Screening für Personen zwischen 50 und 75 Jahren gegeben. Bei den über 50-Jährigen ist zu erwarten, dass innerhalb von zehn Jahren zwei von hundert Personen erkranken. Ausserdem ist die Erkrankung bei Entdeckung im Frühstadium in der Regel gut behandelbar.

Diese «niederschwellige» Darmkrebsvorsorge, durchgeführt auch dieses Jahr wieder in Ihrer lokalen Apotheke, erfüllt die Bedingungen der Wirksamkeit, Zweckmässigkeit und Wirtschaftlichkeit. (Dieses Screening ist nur sinnvoll für Personen, welche **keine** Darmkrebsfälle in der Familie, also bei Verwandten 1. Grades, haben oder bei denen keine Symptome, wie Bauchschmerzen oder ähnliches vorhanden sind.. Hier wird eine Darmspiegelung schon in früherem Alter empfohlen.) Der Stuhltest, den Sie zu Hause machen können und der dann von einem externen Labor ausgewertet wird, gibt klare Hinweise, ob eine Darmspiegelung angezeigt ist. Mittlerweile konnte gezeigt werden, dass in Ländern, bei denen das Stuhltest-Screening flächendeckend längere Zeit gemacht wurde (z. B. in den USA und in Holland), sich die Darmkrebs-Mortalität gesenkt hat und auch die Anzahl Neuerkrankungen um über die Hälfte reduziert wurde.

Wird dieses Screening regelmässig alle zwei Jahre durchgeführt, sind die Chancen gut, rechtzeitig aufmerksam zu werden, wenn sich Veränderungen ergeben. Denn die «etablierten» teuren Darmspiegelungen werden oft erst gemacht, wenn Symptome vorhanden sind und dies kann zu spät sein.

Diesen Monat können Sie übrigens eine Reise durch den Verdauungstrakt machen in Aarau, Baden, Bremgarten und Rheinfelden.

Beatrice Wild, Fachapothekerin FPH in Offizinpharmazie, TopPharm Wyna Apotheke, Unterkulm.  
 Literatur: Leading Opinions, Innere Medizin 6/2021  
 V. Hess, U. Marbert; Evaluation Darmkrebsvorsorge – Schlussbericht, Studie Pharma Suisse von Polynomics



**Das Sprunggelenk besteht beim Menschen aus drei Knochen. Innen dem Innenknöchel als Teil des Schienbeins, dem Aussenknöchel als unterem Teil des Wadenbeins und unten/fusswärts dem Sprungbein.**

Am häufigsten bricht man sich den Aussenknöchel. Insgesamt ist dies der zweithäufigste Bruch beim Menschen nach dem Bruch des Handgelenks. Es gibt aber auch isolierte Brüche des Innenknöchels sowie Doppelknöchel-Brüche von Innen- und Aussenknöchel sowie auch 3fache Brüche, wobei hier noch der hintere gelenkbildende Anteil des Schienbeins mitbetroffen ist. Sind zusätzlich Bandstrukturen oder Kapselanteile verletzt, kann das komplette Gelenk auch ausrenken, d.h. das Sprungbein ist aus der sogenannten Sprunggelenksgabel, bestehend aus Innen- und Aussenknöchel herausgerenkt, was immer eine sofortige chirurgische Intervention notwendig macht.

Die Therapie von Knöchelbrüchen ist meist operativ, da sie bedingt durch verschiedene Band- und Sehnenansätze meist verschoben sind. Sind sie dies nicht, kann man jedoch auch mit Ruhigstellung und Entlastung behandeln.

## Der gebrochene Knöchel

Der Operationszeitpunkt richtet sich nach der Weichteilschwellung. In den ersten sechs Stunden nach dem Trauma besteht die Weichteilschwellung meist aus frischem Blut, welches man bei der Operation gut entfernen kann, sodass der Wundverschluss am Ende der Operation kein Problem darstellt. Nach diesen 6 Stunden ist das Sprunggelenk durch Wasser- und Bluteinlagerung im Gewebe so angeschwollen, dass man Probleme bekommt beim Vernähen der Op-Wunde. Man kann es gut vergleichen mit einer geplatzen Wurstpelle. Beim Anziehen des Hautfadens würde die Haut einreissen oder so unter Zug kommen, dass sie minderdurchblutet würde. Deshalb sollte man dann mit der operativen Versorgung warten bis zur Abschwellung, was meist 5 bis 6 Tage in Anspruch nimmt. Bei Ausrenkungsbrüchen muss während dieser Zeit meist ein äusserer Spanner, ein sog. Fixateur externe angelegt werden.

Die einzelnen gebrochenen Knochen werden meist mit Metallplatten, -schrauben oder -drähten versorgt. Nach der Operation trägt man meist mehrere Wochen eine Art vergrösserten Skischuh, der das Sprunggelenk schützt und muss mit Gehstöcken teilbelasten, darf aber schon das Gelenk unter physiotherapeutischer Anleitung bewegen. Nach regelmässigen Röntgenkontrollen und entsprechender Aufbelastung ist man nach ca. 9 bis 12 Wochen wieder stockfrei gehfähig.

Dr. med. Michael Kettenring  
 Bildquelle: Pexels auf Pixabay

## Da ist der Wurm drin



Eigentlich ein sehr alltägliches Thema in der Tierarztpraxis: Die Würmer, über welche ich heute berichten möchte. Wir möchten sie nicht in unseren Tieren drin und wir grausen uns gar vor ihnen. Trotzdem kann ein Bild von ihnen (siehe Bild des Gurkenkernbandwurms) auch wie Schmuck aussehen. Und es ist faszinierend zu erkennen, wie ausgeklügelt die Entwicklungsprozesse dieser Parasiten doch sind. Nehmen wir mal den häufigen Bandwurm *Taenia taeniaeformis* bei der Katze als Beispiel: In einem Bandwurmglied, also dem hintersten Teil des im Dünndarm lebenden Wurmes, welches abgelöst und über den Kot ausgeschieden wird, finden sich zehntausende Wurmeier. Kotet die Katze draussen oder fällt das Bandwurmglied (reiskorngross) von der Afterumgebung runter, werden diese Eier freigesetzt und durch Niederschlag in den Boden gespült, wo sie von Mäusen aufgenommen werden. Die sich in den Mäusen entwickelnden Larven wandern durch die Darmwand des Nagers und bilden Zysten in verschiedenen Organen. Frisst nun eine Katze diese Maus, steckt sie sich wieder mit dem Bandwurm an und der Zyklus ist geschlossen. Solche Entwick-

lungszyklen kennt man bei vielen verschiedenen Wurmarten: So hat der Gurkenkernbandwurm von Hund und Katze als Zwischenwirt den Floh. Beim Lungenwurm ist es noch etwas komplizierter: Hund oder Katze stecken sich über gefressene Schnecken oder über andere Tiere wie Mäuse, welche zuvor die Schnecken gefressen haben, mit den Larven an. Diese durchdringen den Darm und gelangen über die Blutbahn in die Lunge, wo sie sich zu erwachsenen Würmern entwickeln und Eier ablegen. Die Eier und erste Larvenstadien werden ausgehustet und wieder heruntergeschluckt, passieren den Darm erneut und werden mit dem Kot ausgeschieden. Die Schnecke nimmt die Larven dann auf und das Ganze beginnt von vorn. Wenn ich in der Praxis aber mal sage «Da ist doch der Wurm drin!», dann hat das häufiger mit einem Computer- oder Anwenderproblem zu tun als mit den Tieren. Denn diese entwurmen wir ja regelmässig alle 3 bis 6 Monate. Die Bedeutung der Redewendung «Da ist der Wurm drin» wurde laut Internet-Recherche über die Jahre angepasst. Ursprünglich war der Wurm im Apfel oder der Holzwurm im Gebälk gemeint, welcher Schaden anrichtete. Heute verwenden wir den Begriff, wenn etwas einfach mehrmals nicht funktioniert, so wie wir es gerne möchten. Das kennen Sie sicher. Leider muss ich Ihnen aber sagen, dass dabei eine Wurmtablette nicht hilft – obwohl ich es eigentlich noch gar nie ausprobiert habe.

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas  
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster  
[www.kleintierpraxiskueng.ch](http://www.kleintierpraxiskueng.ch)

## Turteln wie die Tauben



Die häufigsten Tauben in den Städten, Haustauben oder Stadtauben genannt, stammen von der rund ums Mittelmeer vorkommenden Felsentaube ab. Teils sind verwilderte Zuchttauben eingekreuzt, das Gefieder kann daher sehr verschieden gefärbt und gemustert sein. Sie leben wie ihre Vorfahren gesellig. Vieles wird im Schwarm erledigt, vom Fressen über das Baden bis hin zum Ruhen und Schlafen. Dennoch, bei allem Kollektivegeist, die Ehe gilt für die Tauben als eine Sache zu zweit und das auf Dauer. Taubeneheleute brauchen einander zwingend, es ist sozusagen eine Zweckehe. Das Schöne daran ist, dass die Tauben uns in unserer unmittelbaren Umgebung an ihrem Liebesleben teilhaben lassen. Ihre vielfältigen Liebesspiele können in der Luft, auf Bäumen und Gebäuden oder auf dem Boden stattfinden. Da trippelt der Täuberich um seine Taube, zeigt die Schmuckfedern an seinem Hals, verbeugt sich mehrmals tief vor seiner Braut und sagt dabei «Turrr-turrr-turrr». Das ist also das richtige Turrteln! Haben sich Taube und Täuber gefunden und für ein Leben zu zweit entschieden, so zeigen sie dies durch gegenseitiges Gefiederkraulen und Schnäbeln. Dabei steckt ein Vogel seinen Schnabel in den Schnabel seines Partners. Erst jetzt folgt der Deckakt, bei dem sich die Täubin bereitwillig abduckt.

Dann legt das Taubenweibchen in der Höhle eines Gebäudes oder eines Felsens zwei Eier in ein schlichtes Nest aus Grashalmen. Gebrütet wird gemeinsam. Die Rollen sind klar verteilt. Der Täuber bevorzugt die Frühschicht, ab Nachmittag und die ganze Nacht hindurch tritt das Weibchen den Brutdienst an. Auch für die Fütterung der Jungtauben sind beide Partner zuständig. Taube und Täuber produzieren die Fertignahrung als eine Art Milchbrei. Dies ist einmalig in der Vogelwelt. Es handelt sich dabei um eine quarkähnliche Masse, die im Kropf entsteht und deshalb auch Kropfmilch genannt wird. Die Arbeitsteilung ist ausgewogen. Während das Männchen die Versorgung der Jungtauben fortführt, beginnt das Weibchen schon mal mit dem nächsten Gelege. Man spricht dabei von Schachtelbruten, wenn sich aufeinander folgende Bruten eines Paares überlappen. Mit dieser Methode können bis zu sechs Bruten im Jahr erreicht werden. Bei diesem straffen Familienplan muss die Beziehung zwischen den Partnern einfach stimmen. Das Nestrevier wird vom Taubenpaar meist lebenslang beibehalten und wird gegen andere Interessenten verteidigt.

Seit mehr als tausend Jahren werden Tauben zur Übermittlung von Nachrichten eingesetzt. Brieftauben können mit einer Geschwindigkeit von über 150 km/h und bis 1000 km pro Tag zurücklegen. Um sich in der fremde zurechtzufinden, besitzen Tauben einen besonderen Magnetsinn und können sich so am Magnetfeld der Erde orientieren. Mit dieser Technik wissen sie auch bei schlechtem Wetter, wo es lang geht. Ihre innige Beziehung an den Partner treibt sie an, immer wieder zurück in ihre angestammte Heimat zu fliegen.



**BEAUTY AND BODYCARE**  
*Kosmetikstudio*

NEU: Fadenlifting ohne Nadeln  
Bodyforming  
Microneedling  
Hautanalyse und Beratung  
Definitive Haarentfernung  
Ästhetikbehandlungen  
Gesichtsbehandlungen

**10%**  
FÜR EINE  
KLASSISCHE  
GESICHTS-  
BEHANDLUNG

Gültig bis 30. September 2022, gegen Abgabe dieses Bons.

Kosmetikstudio  
beauty and bodycare  
Hauptstrasse 46  
5726 Unterkulm  
076 831 73 66  
beautyandbodycare.ch

*Jetzt einsteigen und mitsingen bei den*



**ChanSoNetten**

*Wir sind ein kleiner, aber feiner Accapella-Frauenchor im oberen Wynental. Mit neuer Dirigentin und neuem Schwung machen wir uns auf den Weg ins Jubiläumsjahr 2023.*

*Wir laden ein zur unverbindlichen*

**Schnupperprobe**

*Am 20.9.2022, 20:00 Uhr,  
Gemeindebaus 5736 Burg*

*Keine Anmeldung erforderlich.  
Fragen? c.kettenring@bluwin.ch*

**Herzlich willkommen!**



**1000  
Stutz bar  
auf die Kralle**

für eine Vermittlung oder einer Anstellung bei Vertragsabschluss als Landschaftsgärtner

Wir suchen dich!  
**2 Landschaftsgärtner/-in EFZ (CH)**  
mit mindestens 2 Jahren Erfahrung und Fahrzeugausweis

**Es erwartet dich ein junges, aufgestelltes Team in familiärer Umgebung. Neue Lagerhalle mit modernem, grossen Maschinenpark. Interessante, abwechslungsreiche Arbeit und die beste Kundschaft. 13. Monatslohn und 5 Wochen Ferien sind selbstverständlich.**

Warte nicht und schick die Unterlagen oder die Vermittlung auf [info@busi-gartenbau.ch](mailto:info@busi-gartenbau.ch)

Jetzt ist Deine Zeit ... denn nichts ist beständiger als die Veränderung!

**BUSI**  
**GARTENBAU**

5707 Seengen | [busi-gartenbau.ch](http://busi-gartenbau.ch)

## Sauberkeit seit 111 Jahren – Huwa steht für Spitzenqualität und solides Handwerk

111 Jahre sind eine lange Zeit – länger, als jeder von uns leben wird. So sind es denn auch drei Generationen, die Huwa bis heute geprägt haben. Vieles ist geschehen seit der Firmengründung 1911, eines ist geblieben: Huwa produziert robuste Waschmaschinen in der Schweiz mit dem Anspruch auf Qualität und Langlebigkeit.



(Eing.) – Qualität und solides Handwerk sind Begriffe, die gemeinhin mit dem Produktionsstandort Schweiz verbunden werden. Für Huwa gilt das in besonderem Mass. Schon der Grundstein des Unternehmens wurde mit diesem Anspruch gelegt: Noch im Jahr der Firmengründung 1911 gewinnt Robert Hunziker Senior an einer Messe in Zürich den ersten Preis für seine Waschmaschine. Er nennt sie liebevoll Schneewittchen, zu sehen ist sie noch heute im Showroom in Gontenschwil.

### Familienunternehmen damals wie heute

Die Familie war von Anfang an ein wichtiger Eckpfeiler des Unternehmens, und familiäre Werte werden entsprechend bis heute sorgsam gepflegt. Huwa kann deshalb erfreulicherweise auf langjährige Mitarbeitende zählen, die sich mit dem Unternehmen identifizieren und es aus dem Effeff ken-

nen. Bemerkbar macht sich das nicht nur in der Qualität der Produkte, sondern auch im Kundenservice. Ob am Telefon oder vor Ort: Die Mitarbeitenden sind mit Kompetenz und Engagement für die Kunden da. Kurze Wege innerhalb des Unternehmens gewährleisten schnelle Reaktionszeiten und transparente Kommunikation.

### Regional und national

Huwa ist fest in der Region verankert, sei dies als Teilnehmer an regionalen Gewerbemessen oder übers Sponsoring des Juniorenteams des Fussballclubs Gontenschwil. Doch die Qualität strahlt auch schweizweit aus, und so sind die Servicebusse von Huwa im ganzen Land unterwegs.

### Technologie für die Zukunft

Die Haushaltsgeräte von Huwa erleichtern den Alltag und sorgen für Sauberkeit und Hygiene. Damit das auch in Zukunft so bleibt, verbessert Huwa die Technologien der Geräte stetig. Und apropos Zukunft: Huwa arbeitet auch laufend daran, die Sparsamkeit beim Verbrauch der Ressourcen Wasser und Strom zu steigern, damit wir den nächsten Generationen eine intakte Umwelt hinterlassen. Denn eines ist klar – Huwa möchte auch in 111 Jahren noch innovative Waschgeräte produzieren!



**MIGROS** groupe **mutuel**



# HALLWILERSEE LAUF

## 15. OKTOBER 2022

**UYN**  
UNLEASH YOUR NATURE

**SWISSLOS**  
Sportfonds Aargau

**SPORTXX**  
MIGROS

**AZ Goldläufe**  
RUNNERSGOLDLÄUFE AARGAU

Halbmarathon, 10km-Lauf, Teamrun,  
Nordic Walking, **NEU** 5km-Lauf

**ASANA**  
Spital Menziken

## TRETEN SIE EIN ZUM TAG DER OFFENEN TÜR ...

SAMSTAG, 17. SEPTEMBER 2022  
10.00 – 16.00 UHR

### DIESE HIGHLIGHTS UND VIEL MEHR ERWARTEN SIE ...

- RETTUNGSHELIKOPTER UND FLUGSIMULATOR
- TEDDYKLINIK (BITTE EIGENEN TEDDY MITNEHMEN)
- ARZTVORTRÄGE, OP-BEGEHUNG, BLUTZUCKER- UND BLUTDRUCKMESSUNG UND VIELES MEHR ...
- KINESIO-TAPING, PARCOUR, BERATUNG IN DER PHYSIOTHERAPIE
- KINDERGIPSEN, MÄRLISTUNDE, HÜPFBURG
- SCHNITZELJAGD DURCH DAS SPITAL MIT GEWINNSPIEL
- FLAMMKUCHEN, SOFT-ICE, HOT DOG UND VIELES MEHR ...
- BLUTSPENDEBUS DES SRK AG/SO
- GARTENBAHN IM SPITALPARK

Mir läbed Nöchi



## VHS Wynental: Es geht Schlag auf Schlag!

Die ersten Kurse konnten erfolgreich durchgeführt oder gestartet werden. Einige Kurse sind bereits ausgebucht und zum Teil dürfen wir dank unserer flexiblen Referentinnen und Referenten Zusatzkurse anbieten. Den aktuellen Stand der Kurse sehen Sie unter [www.vhs-wynental.ch](http://www.vhs-wynental.ch)

**Bitcoin:** Ab Mittwoch, 14. September 2022, 19 – 21 Uhr. Online-Kurs, Kosten Fr. 205.– (für 4 Abende). Anmeldung bis 12. September 2022

**Feuerlaufen – eigentlich geht es gar nicht:** Samstag, 24. September 2022, 14 – ca. 22 Uhr. Trolerhof, Menziken, Kosten Fr. 160.–. Anmeldung bis 15. September 2022



**Surprise – der «soziale Stadtrundgang» in der Stadt Bern:** Freitag, 30. September 2022, um 15.30 Uhr. Treffpunkt Bahnhof Bern, Kosten Fr. 45.–. Anmeldung bis 12. September 2022

**Grappa-Tasting:** Freitag, 14. Oktober 2022, 20 – 22 Uhr. Huus 74, Menziken, Kosten Fr. 65.–. Anmeldung bis 30. September 2022

**ARENA SRF mit Führung:** Freitag, 21. Oktober 2022, 14.15 – 22.00 Uhr. Abfahrt ab BHF Menziken / Fernsehstudio Zürich, Kosten Fr. 60.– inkl. Carfahrt. Anmeldung bis 10. Oktober 2022

**Schön schreiben aus Freude – Kalligraphie (Zusatzkurs):** Ab Donnerstag, 27. Oktober 2022, 19.00 – 20.45 Uhr. Menzoschulhaus, Menziken, Kosten Fr. 170.– (5 Abende). Anmeldung bis 11. Oktober 2022



**Armband – «Chan Luu Inspired» (Zusatzkurs):** Samstag, 29. Oktober 2022, 8 – 12 Uhr. We-co-Schulhaus Menziken, Kosten Fr. 105.–. Anmeldung bis 14. Oktober 2022.

**Wurstseminar (Zusatzkurs):** Montag, 31. Oktober 2022, 19 – 22 Uhr. Huus 74, Menziken, Kosten Fr. 105.–. Anmeldung bis 16. Oktober 2022

### Highlight:

**Alle Wege führen nach Rom! Reise in die Ewige Stadt:** Montag, 10. April, bis Samstag, 15. April 2023. Das Programm finden Sie auf unserer Homepage.

Informationen, Auskünfte und weitere Kurse finden Sie unter [www.vhsag.ch/wynental](http://www.vhsag.ch/wynental) oder per E-Mail [wynental@vhsag.ch](mailto:wynental@vhsag.ch)

**KUKUK 22  
PRÄSENTIERT**



**Comedy Night – Verschiedene Comedians**  
Die 8. KUKUK COMEDY NIGHT verspricht tolle Unterhaltung! Verpflegung ab 19 Uhr und in der Pause.  
**LISA CHRIST:** ausgezeichnet, stark, wortgewandt.  
**DOMINIK MUHEIM:** vielseitig, sympathisch, talentiert.  
**CENK:** fantasievoll, humorvoll, leichtherzig.  
**AEBERLI/GROB:** musikalisch, rasant, witzig.  
Reservation: [www.zumkukuk.ch](http://www.zumkukuk.ch)

FR., 24.09.2022, 20.00 Uhr, MZH Unterkulm  
Eintritt 30.– / Stud. 20.–

MARISA HUGGENBERGER



...beauty is all around us...

**Fühlen Sie sich wohl  
in Ihrer Haut?**

Qualität und Nachhaltigkeit zum fairen Preis:

**20% auf Gesichtsbehandlung  
(inkl. Analyse und Beratung)**

Gesichtsbehandlung daily  
**44.– statt 55.–**

Gesichtsbehandlung Allround  
**72.– statt 90.–**

**10% auf das Sortiment Dr. Renaud**  
auf Ihre Bedürfnisse abgestimmt

Termine online buchbar  
[www.nailsbeautymarisa.com](http://www.nailsbeautymarisa.com) oder  
via Whatsapp/Telefon **076 399 67 22**

NÄHE DEINE  
**FASHION  
LOOKS**

BIS ZU  
**700.CHF  
SPAREN**

GROSSE AUSWAHL  
[BERNINA.COM](http://BERNINA.COM)

Angebote gültig bis 31.12.22. LVPs: B 790 + Stickmodul:  
7295.- statt 7995.- | B 735: 3395.- statt 3795.- | B 590:  
3395.- statt 3995.- | B 570: 2995.- statt 3495.-  
B 535 für 2595.- statt 2895.-

**BERNINA**  
made to create

Ihr zertifizierter Fachhändler!



Elektro – **BERNINA** – Stoffe – Kaffee

Neudorfstrasse 2  
5734 Reinach

062 771 31 73 – [www.rschriber.ch](http://www.rschriber.ch)  
Hauptgeschäft: Hauptstrasse 38, Hochdorf



Das Ensemble mit dem neuen Mehrfamilien- und Einfamilienhaus mit dem bestehenden und renovierten Landhaus im Zentrum.

**Schröder AG: Verdichtetes Bauen mit Wohnqualität**

Aussergewöhnliche Projekte setzen aussergewöhnliche Ideen voraus. Neben fachlicher Kompetenz und entsprechendem Know-how natürlich. Das gilt speziell für das verdichtete Bauen, welches Inbegriff des 2014 in Kraft getretenen Raumplanungsgesetzes ist. Auch in diesem Bereich kann die Schröder AG, Architektur und Baumanagement, in Reinach ihre Stärken ausspielen.

(tmo.) – Immer dichter bauen mit Wohnungen, die weniger Wohnfläche aufweisen: Das ist der allgemeine Trend. Muss er aber nicht sein, wie das Beispiel der Überbauung an der Menziker Kasernstrasse 6, 6a, 6b zeigt, wo Tobias und Suzana Schröder mit ihrem Architekturbüro ihre eindrückliche Handschrift in Sachen verdichtetes Bauen hinterlassen haben. Verdichtetes Bauen mit einer optimalen Ausnutzung und jeder Menge Wohnqualität, begleitet von der Wahrung der Privatsphäre, wie man sie vom verdichteten Bauen so eigentlich nicht kennt. Entstanden sind ein Einfamilienhaus sowie ein Mehrfamilienhaus, welche um ein bestehendes Landhaus aus dem Jahre 1926 gebaut wurden. «Damit das Landhaus zum Gesamtkonzept passt, wurde es einer Renovation unterzogen», wie Tobias Schröder erklärt. Das Ensemble – also alt und neu – fügt sich harmonisch und perfekt in das bestehende Quartier ein. Das Mehrfamilienhaus bietet nicht nur flächenmässig grosszügige 3,5- und 4,5-Zim-

merwohnungen (Wohneigentum), sondern auch Aus- und Weitsicht in die Natur nach Süden und Westen, welche das Prädikat «wunderschön» auch wirklich verdient. «Es war unser Ziel, mit diesem Bau verschiedene Generationen anzusprechen und so eine sehr gute Durchmischung der Bewohner zu generieren. Das ist uns gelungen», wie Suzana Schröder zufrieden sagt. Wohnqualität stand hier ganz eindeutig vor dem quantitativen Aspekt. Weiter nicht verwunderlich, dass alle Wohnung des im Frühling 2022 fertiggestellten Mehrfamilienhauses allesamt verkauft werden konnten.





Michele Marano (links) gratuliert Daniel Lischer zum Jubiläum und zur Firmentreue als Automechaniker und Werkstattchef.

## Jubiläum: Daniel Lischer 30 Jahre bei Garage Marano

*Nicht nur die Garage M. Marano AG in Reinach feiert in diesem Jahr ihr 30-Jahr-Jubiläum. Auch Daniel Lischer kann auf ebenso viele Jahre bei Garage Marano zurückblicken. 30 Jahre, die für ihn im Flug vergangen sind und 30 Jahre, in welchen ihm sein Job nie verleidet ist.*

(tmo.) – Das Händeschütteln und der Dank beruhen auf Gegenseitigkeit. «Einen gewissenhafteren und loyaleren Mitarbeiter kann man sich gar nicht vorstellen», wie Michele Marano dankbar sagt. Im Gegenzug gibt Automechaniker Daniel Lischer die Blumen an seinen Arbeitgeber weiter. «Michele Marano hat mir über all die Jahre immer das Vertrauen geschenkt und mir freie Hand als Werkstattchef gelassen.» Natürlich gab es, wie überall üblich, Hochs und Tiefs. «Die positiven Seiten haben aber eindeutig überwogen», wie Daniel Lischer erklärt. Kennengelernt haben sich die beiden in der damaligen Garage Geisseler & Weingart (heutige Hofmatt Garage) in Menziken. Michele Marano war dort Werkstattchef, Daniel Lischer machte – von der Löwengarage Barmettler Beinwil am See kommend – in Menziken seinen Lehrabschluss. Seither sind die beiden quasi unzertrennlich und ein kompetentes Team, wenn es um den klassischen Service und allgemeine Arbeiten an Fahrzeugen aller Marken geht. Die Entwicklung der Garage Marano mit den Stationen am Konsumweg, an der Tunastrasse und am heutigen

Standort an der Aarauerstrasse 11 in Reinach hat Daniel Lischer hautnah miterlebt und dem Garagenbetrieb mit seinem fachlich kompetenten Engagement auch seine Handschrift verliehen. Den Kundenkreis aufbauen und pflegen sind Aufgaben, die Lischer in der Funktion als Werkstattchef ebenfalls schätzt. Auch den vielen Veränderungen und Entwicklungen in der Automobilbranche ist der Reinacher stets positiv gegenübergestanden. Immer am Ball bleiben lautet seine Devise. Und so hat ihm auch die Digitalisierung kein Kopfzerbrechen bereitet. «Ich bin ins PC-Zeitalter unserer Branche Schritt für Schritt reingewachsen», wie der Jubilar erzählt. Qualitäten, die natürlich auch Michele Marano sehr schätzt. Kommt dazu, dass Daniel Lischer in den letzten dreissig Jahren am Arbeitsplatz praktisch keinen Tag gefehlt hat. An diesem Ziel möchte er nach Möglichkeit weiter festhalten. Fünfzehn Jahre hat er bis zu seiner Pensionierung noch vor sich. Dass er diese Zeit nach Möglichkeit weiter bei seinem aktuellen Arbeitgeber verbringen möchte, ist naheliegend. Klar ist, dass er längst zum Marano-Inventar gehört.

## Wohlfühlen zu Hause mit der pflegeprivat gmbh



**Seit 2013 bieten Branka Wernli und ihr Team von der pflegeprivat gmbh ein grosses Angebot an Pflege und Betreuung zu Hause. Der private Spitexdienst bietet Grundpflege, Betreuung und Hauswirtschaft an, ergänzt durch Unterstützung bei Arzt- oder Therapiebesuchen. Palliative Care und effiziente Wundbehandlungen gehören zu den Spezialgebieten der Organisation.**

(Eing.) – Die diplomierte Pflegefachfrau Branka Wernli gründete die private Spitexorganisation 2013 in Birrwil, dies nach langjähriger Berufstätigkeit in verschiedenen Institutionen und Spitälern. Heute ist das Unternehmen im Ammann-Center in Oberentfelden domiziliert. Die Dienste werden

von den mitarbeitenden Pflegefachpersonen kantonal und nach wie vor in den Stammgebieten Seetal und Wynental angeboten. Die Pflegedienste sind krankenkassenanerkant. Am grosszügigen Standort im Ammann-Center werden zudem medizinische Fusspflege und Beratungs- und Kontrolltermine angeboten. Neben Einkaufsmöglichkeiten sind im Ammann-Center auch Ärzte, Ergo- und Physiotherapie, Gesundheitsmassagen und Alternativmedizin sowie eine Apotheke präsent. Pflegeprivat gmbh legt grossen Wert auf kundenorientierte Denk- und Handlungsweise sowie auf die konsequente Beziehungspflege bei ihren Kunden zu Hause.

## Wynaputzete der Royal Rangers Oberkulm



(Eing.) – Was können wir für unsere Region tun? Das fragte sich das Leitungsteam der Royal Rangers Jungscharen (RR) in Oberkulm. Die Wyna ist ein Bach, der Familien, Jugendliche und Senioren zum Planschen und Verweilen anzieht. Doch die Idyllyk ist sprichwörtlich getrübt: Kickboards, Flaschen, Dosen und allgemeiner Abfall dominieren an gewissen Abschnitten das Bild. Die perfekte Gelegenheit für uns, die Landschaft wieder auf Vordermann zu bringen!

Am Samstagnachmittag, 13. August war es so weit: Eltern, Kinder und Leiter trafen sich auf dem Schulhausplatz Oberkulm. Urs Wunderlin, Leiter Technische Betriebe Oberkulm, instruierte die Mannschaft, damit die Wyna fachmännisch gesäubert wird. In zwei Gruppen aufgeteilt, wurde der Abschnitt zwischen der ehemaligen Oberkulmer Chäsi und dem Salzlager in der Nähe Gontenschwils von jeglichem Abfall befreit. Kaum gestartet, fanden die ersten Kinder bereits Kickboards, Stühle, alte Rohre und Teppiche. Erstaunlich, was alles zum Vorschein kam!

An diesem heissen Sommertag war die Abkühlung entlang der Wyna sehr willkommen. Mit der Zeit begann der Magen zu knurren, und die Füsse in den Gummistiefeln sehnten sich nach Trockenheit. Nach knapp drei Stunden Arbeit konnte es sich die Gruppe auf den Festbänken im Obersteg gemütlich machen, die Würste auf dem Grill bräteln und den Durst endlich stillen. Wenig später fuhr Urs Wunderlin bereits mit der gesammelten Ladung Abfall vor. Kaum zu glauben, was in wenigen Stunden Fronarbeit zum Vorschein kam! So freuten sich Mensch und Tier wieder am glasklaren Wasser und an der schönen Natur entlang der Wyna. Mit diesem Gefühl der Genugtuung liess sich der Nachmittag ausklingen und das Team machte sich langsam wieder auf den Heimweg.

**Über die Royal Rangers Jungscharen Oberkulm**  
Outdoor-Abenteuer für alle Kinder zwischen 5 und 15 Jahren, etwa jeden zweiten Samstag von 14 bis 17 Uhr. Start und Schluss beim Schulhausplatz Oberkulm. Termine und Informationen: [www.16.royalrangers.ch](http://www.16.royalrangers.ch)



## WYNAexpo: «Wir packen es ein weiteres Mal an!»

*Vom 27. bis 30. April 2023 wird die WYNAexpo im Reinacher Moos wieder ihre Türen öffnen. Fast alle Standplätze sind belegt und die Planung ist auf Kurs. «Die Bevölkerung darf sich auf einen Event freuen, der neben einer abwechslungsreichen Gewerbeschau auch ein grosses Volksfest sein wird», gibt OK-Präsident Christian Schweizer bereits einen ersten Ausblick.*

(pte) – Ein Jahr länger muss die Bevölkerung aktuell auf die Durchführung der WYNAexpo warten. Rückblickend war der Entscheid für die Verschiebung um ein Jahr richtig, denn für die Beteiligten ist die Planungssicherheit gewährleistet, während die Besuchenden das Volksfest vom 27. bis 30. April 2023 unbeschwerter geniessen können.

**Nur noch wenige Standplätze sind verfügbar:** «Praktisch alle der Angemeldeten haben ihre Buchung aufrechterhalten», freut sich OK-Präsident Christian Schweizer über die Treue des einheimischen Gewerbes. Die Aargauische Kantonalbank hat ihr Engagement als Hauptsponsor ebenfalls wieder bestätigt. «Zurzeit sind nur noch fünf bis

sechs Standplätze frei», ergänzt Matthias Haller, der für die Messeplanung verantwortlich ist. Beiden ist wichtig, dass die WYNAexpo auf einer Ausstellungsfläche von 4000 Quadratmetern hauptsächlich das lokale und regionale Gewerbe widerspiegelt. Für das Rahmenprogramm haben die Hauptorganisatoren noch die eine oder andere Idee in Planung und auf der Website [www.wynaexpo.ch](http://www.wynaexpo.ch) werden die Infos laufend aufgeschaltet. «Zäme vorwärts!» heisst es nicht nur für die Ausstellenden der WYNAexpo, sondern auch für die Besuchenden, die im April 2023 ein tolles Volksfest mit bleibenden Erinnerungen in und um die Reinacher Sporthallen im Moos erleben dürfen.

# KOMPETENZ VON HIER

www.k-v-h.ch



ihre  
**garten  
welt**

11/2020 artwork.ch

**Garage**

**MARANO**

AG

5734 Reinach Tel. 062 771 15 21

www.marano.ch

LH *officeservice*

Hauptstrasse 2 • 5737 Menziken • 062 765 01 00  
info@lh-office.ch

www.lh-office.ch



**Huwa**  
seit 1911  
www.huwa.ch

www.huwa.ch

 **NOTARIATSBÜRO  
RAPHAEL BENZ**

Wydenstrasse 1 062 765 77 77  
5734 Reinach AG notar-benz.ch

www.notar-benz.ch



www.zaunideen.ch

**gartenhag ag**

Ihr Spezialist für Zäune, Tore und Sichtschutz.

www.zaunideen.ch

www.zaunideen.ch

**gartenhag ag**

Ihr Spezialist für Zäune, Tore und Sichtschutz.

www.zaunideen.ch



**CHS** *Ihr Partner für Immobilienverkauf  
von hier!*

www.chs-immobilien.ch

lokal, vernetzt, persönlich

www.chs-immobilien.ch

**CHS**

*Ihr Partner für Immobilienverkauf  
von hier!*

www.chs-immobilien.ch

lokal, vernetzt, persönlich

www.chs-immobilien.ch

**wirz** 

malergeschäft seit 1946

5737 menziken  
russrainstrasse 28  
telefon 062 771 46 09

www.malerwirz.ch



**Schröder AG**

Architektur • Baumanagement



schroeder-ag.ch • Schorenstrasse 6 • 5734 Reinach

www.schroeder-ag.ch